

Ar pašā wifuschehliga Augusta Keisara wehleschanu.

**Mahjas Weefis** ar pre-  
litumeem malkā:  
Ar peefuhtifchanu  
eefšēmē:  
Bar gabu 3 rbl. — lap.  
" 1/2 gabu 1 rbl. 60 lap.  
" 1/4 gabu 1 rbl. — lap.  
Rīgā fanemot:  
Bar gabu 2 rbl. — lap.  
" 1/2 gabu 1 rbl. — lap.  
" 1/4 gabu 60 lap.  
Ar peefuhtifchanu  
ahšēmē:  
Bar gabu 3 rbl. 60 lap.  
" 1/2 gabu 2 rbl. — lap.  
" 1/4 gabu 1 rbl. — lap.

# Mahjas Weefis.

Politifis un literarifis laifrakfts.

**Redakcija un eefpedizija**  
atrodas Rīgā,  
Cerna Plates grahmata-  
un bilfu-brulawā un  
burta-lecturē pee Petera  
Bafnjas.

**Sludinajumi malkā**  
8 lap. par weenas flejas  
smalku rasti rindinu.

**Wifsteejumi** uš **Mahjas**  
**Weefis** un sludinajumi  
fufstami uš fchadbu adrefi:  
Bz. zecnezimā raseru  
Maacs Bianca, r. Para  
(Mahj. B. eefpē. Rīgā.)

**Mahjas Weefis** isnahf weenreis nedēlā, treschdeenas. — **Ar** faturu numuru isnahf literarifis peclifums un faturu mehnesi semfopibas peclifums.

## Laipei eewehribai!

„Mahjas Weefa“ un „Mahjas Weefa  
Mehneschrafsa“ abonentu flaits schogad atkal tahdā  
mehrā prenehmes, tā to eepreelch nemas newareja paredset.  
Tā tad ir notizis, ka

### 1897. g. „Mahjas Weefa“ Nr. 1

wairs naw dabujams, ko turam par wajadfigu pasnot  
titlab teem zeen. abonenteem, furi jau „Mahjas Weefis“  
apstellejufchi, bet pirmo numuru naw fanehmuschi, ka ari  
teem, furi to no jauna apstelle.

Turklait laipei kuhdsam tos zeen. abonentus, furi par  
faweeem pastelleteem eefemplareem wehl naw aismalkajufchi,

### pasteigtees ar samaksu,

jo „Mahjas Weefis“ un „Mahjas Weefa  
Mehneschrafsis“ teem, kas wehl nebus samalkajufchi,  
tiks peefufhtis

### tikai lihds 15. martam.

Augustemibā

### „Mahjas Weefa“ un „Mehneschrafsa“ eefpedizija.

**Satura:** Iglitibas nosihme preefch ruhpnecibas un tird-  
neezibas panahfumeem. (Turpinajums.) — Kreewijas un Fran-  
draudfiba. — No eefšēmēs: a) Waldibas leetas. b) Baltijas no-  
titumi. c) No zitām Kreewijas pusēm. — No Rīgas. — Zeefleetu  
nodala: Zeefleetu jautajumi un atbildes. — Rugneeziba. — No  
jautajuma wistēm apirufschēs. — No ahšēmēm. — Awihē. — Uš-  
trupes (torgi). — Lūgus finas. — Telegramas. — Dschadi rasti:  
Indija.

Literarifā Peclifumā: „Es“ (Turpinajums.) —  
Wehfules is Berlīnes. II. — Stati is mehra semēs. III.

## Iglitibas nosihme preefch ruhpnecibas un tirdneezibas panahfumeem.

No akadēmika S. S. Janfchula.  
(Turpinajums.)

Ne tikai Amerika ween peerahda isglitibas leelo  
ekonomifto fwaru ruhpnecibas un tautas ufplautfchanā un  
attihfiba. Dru, ne mafal fpoefchu peemehru mums dod  
mufhu tuwatā laimineene tahds Austrumds, „lezofchās

faules“ un austofchu zeribu seme — J a p a n a. Pateefi,  
kas gan interesejās gar Japanu gadus 35 atpaka? Kas  
wina bija toreif Eiropeschu leelafās dafas, pat wina ap-  
mellejufcho azās, tā tikai brijnumu un rupju aifspredumu,  
mafakais pusmefchonifka seme? Bet, kuhf, fchi famehrā  
mafā tauta mufhu azu preefchā ufwareja wefelā rindā  
galigu lauju, tā uf faufsemēs, tā ari uf juhras, kuhro  
Rinu ar winas 400 miljoneem eefšiwotaju un „eerahdija,  
kā apstiprina karewji, ka wina famehrā ihfā laifā un ne  
wifai flitti peefawinajufēs Eiropas kara eefahrtjumu.

Japanu fahf ufwaret ne tikai uf taujas lauka, bet  
ari, — kas daudf bihfamaki Eiropas intereseem. — ruh-  
neezifas fazenfibas laukā. Weidjamā laifā Japana no-  
darbojas ufzihīgi ar fawas tautas isglitibu un, energifki  
mahzibamās no Eiropescheem, ufzihīgi paplafchina sawu  
ruhpnecibu un tirdneezibu. Winas fabritu konturenzi jau  
fahf fajust wejajā Eiropā un ta ustrauz Eiropu, fura lihds  
fchim tai finā fnauda. Schai 40 miljonu eefšiwotaju  
walfiti fchimbrifscham ir 25,000 stolas ar 67,000 stolo-  
tajeem un 3,302,000 abu dšimumu stolneeteem, t. i. ap  
8% wifu eefšiwotaju atrodas stola. Schai finā wina  
gan wehl tahfu pakal Seemef-Amerikas Saweenotām  
Walfitim, bet famehrā atrodas deefgan labā ftabwofki un  
dafchās Eiropas walfis fahw wina tahfu pakal (peem.  
Kreewijā 3, %). Tani pat laifā winas ruhpneciba attih-  
stas pasalainā ahtrumā. Wilhelmš Franks, Wahju leel-  
tirgonis un Hamburgas manufakturas rafchjumu eefporta  
agents, fura, fary zitu, ir miljoneem apgrofijumi Afijā,  
ifteizās rahdidams man sawu leelo mantu, fary tam ari  
Japanu paraugu trahjumu schadbi: „Japanu ir Eiropas  
leelafā nelaimē!“ Franks demaja fcheit tās behdigās sefas,  
furas usnahs wifās Eiropas ruhpnecibas un ftrahdneeku  
fchirām, ja Japana wehl tahfal attihstis sawu isglitibu  
un pilnigi apbrunofufēs ar Eiropas finatnem ufstahfēs  
ruhpnecifkā fazenfibā jaunds darba arodds ari pašā  
Eiropā.

Japanu mahjas ahtri un ftrahdā ahtri. Gadsuf defmit  
atpaka Japani zehla sawā semē pirmo lohwilnas wehry-  
tuwi, bet tagad wina jau ir 59 un winas rafcho par

wairaf nekā 200 milj. franku\*) jeb pahri par 75 milj. rbl.  
un iswed eewehrojumu daudjumu uf ahšemem. Semifchi  
peenemas, tā mufhu „Finantfchu Wehfnefs“ rafstija, tof-  
wilnas tepiku un fegu iswedumi. Schee rafchjumi sawa  
leelifkā lehtuma dehf dara Eiropeschu konturenzi ar wineem  
ne-efpehjamu un Japani iswedot winas fefifchi uf  
Angliju, Ameriku un Kreewiju. Slawenais kimitis Liebigš  
faut fur aifrahdija, ka seepju patehreschanas daudsumš  
tahdā semē noder par labako winas kulturās mehrafku.  
Seepju pagatawofchana nu Japanā, agraf glufchi nepafifhta,  
attihstijufēs ihfā laifā tik toti, ka Japana tagad pat iswed  
seepes, fary zitu ari uf Kreewiju (!!). Tikai 70. gadu  
widū Japani fahfa pašā pagatawot fpižas, bet tagad fchi  
ruhpneciba attihstijufēs tik leelifki, ka tagad wini iswed uf  
ahreeni par wairaf nekā 3, milj. jenu. Gaudrijs wifa  
Afija, neifnemot Anglu un Frantfchu kolonijas, leeto fcho  
Japanu rafchjumu, kuhfch wehl nefen, tā wifā atminēs,  
wineem bija pilnigi fwefchš. Bet ar to wehl nepeteef.  
Japanu apgahdā ar sawām fpižlam wifu Australiju un  
Ameriku un winas parahdijufchās nefen atpaka pat Eiropā  
(Austrijā). Sihda audumi un porzelana isgatawojumi  
bija arween winas tautas, fari ari mahruhpnecibas, raf-  
chjumi. Tagad turpretim, fabritu ruhpnecibai attihstotees,  
wina pawairoja fawus iswedumus daudfahrt, pagatawo  
winas pehž Eiropas paraugeem un iswed uf Ameriku un  
pat uf Eiropu. 1893. gadā Japana fahfa pat isgatawot  
faules un leetus fargus pehž Eiropeschu paraugeem un  
pahredod winas jau miljoneem pa wifu Afiju, fary zitu  
ari Wladiwofstokā.

Mufhu ofijelā „Tirdneezibas-ruhpnecibas awife“  
rafstija 1896. g. 18. februara numurā fefofchi: „Nefen  
nodrutatee statifstiflee flaitki dod mums eefpehju nowehretet  
to leelifto progrefu, furu Japana panahfufi beidsamo 25  
gabū laifā. Ir finams, ka Japanai 1872. gadā bija  
33 milj. eefšiwotaju, 1898. gadā turpretim 41 miljons,  
t. i. eefšiwotaju flaits pawairojees 20 gaddš par 25%.  
Semfopibas produktu rafchjochana peeauga tahdā pat meh-  
rā. No 1880. lihds 1893. g. ar rifu apfchitās semēs dau-  
\*) 1 frank = apm. 38 lap.

## Dschadi raksti.

### Indija.

No Dr. phil. K. Balfofcha.

„Bagatā“ Indija, daudfinatā dahrgatminu un felta  
seme, pahryeefch patlaban grufhtus bada un mehra laifus.  
Indijas pasalainās bagatibas jau no fenatnes tahfu tahfu  
ifdaudfinatas un flawetas pee reeruma tautam. Indiju  
ufset Kolumbus zereja brauzot Atlantifas oleanā weenmeh-  
uf wakareem. Ar Indijas bagatibam tas gribeja isrihtot  
jaunus krusa kara pulkus, atnemt Turkeem Serufalemi un  
fwehto semi. Arabeschu „tuhfifofch un weenas naktis“ pa-  
falas gaudrijs wifās atteezās uf Indiju, fofchajo, bagato  
brijnumu un felta semi, fur Delhi (galwas pilsehtā) wifš  
Indijas waldneeku piš wahreem atradās eefalts teikums:  
„Ja ir fur paradise semēs wifš, tad ta ir fcheit, tad ta  
ir fcheit, tad ta ir fcheit“, fur trona istabas mirdseja no  
felta un dahrgatmineem, fur atradās leelafee dimanti pa-  
faulē, fur fwefchineekš jutās apstulbois no fofchajeeem mar-  
mora pilhwareem, fihda un fāmta audumeem, felta isrotajumeem.  
Indijas bagatibas no fenatnes modinajufchās pee zitām  
tautam neween apbrifnoschānu, bet ari flaudibu un laupi-  
chanas tahri. Greeku un Arabu, Mongofu un Persu-  
Afgamu bari ne weenu reifi ween laupijufchi un postijufchi  
Indiju. Jaunafds laifds teem zeenigi blafus fahjās  
Eiropas tautas, wifpirms Portugaki, tad Holandefefchi,  
Frantfchi un Angli, fefifchi pehbejee, tagadejee Indijas  
lungi, to mahjejufchi tā isfuhft un islaupit, tā neweens no  
agrateem laupitajeem. Iznihufchās un isputejufchās tagad  
Indijas bagatibas, tās dahrgatmini un felts atrodas Anglu,  
Persu un zitu rokās; Madir-fchachs ween 1739. gadā uf  
Delhi pilsehtas aifweda par 1200 milj. rublu felta un  
dahrgatminu. Anglu gubernators Warren-Hafstings pa-  
gabufschā gadufmintena beigās islaupifchānās darbus pa-  
beidfa, weens pafš dahrgatminu tomis, to tas ufufhtija uf  
Angliju, tika wehrtēis uf 550 milj. rublu. Eomehr ir  
fchimbrifscham Angteem Indija ir branga flawzama gows,  
faut gan ta til mafā mehra wairs dod feltu un dahrg-  
afminus (felta teel gadā iswēstis par tahdeem 6—7 milj.

rublu, tāpat dahrgatminu), tomehr wifa pekna, ko Angli  
ifgabus „ifwell“ is Indijas, fneedfās uf 150—200 milj.  
rublu, kas fahfahw is iswedumu wehrtibas pahratuma par-  
eewedumeem un pilnigi eerit Anglu tirgotaju, fabrikantu,  
eerednu un ofizeeru labatās. Indijas iswedums 1890.  
lihds 1895. g. istaifija 85 milj. mahzinas sterlinu gadā  
(ap 800 milj. rublu), eewedums tajā pat laifā 69 milj.  
mahz. sterlinu (640 milj. rbl.); bet wifa Anglu tirgotaju,  
eerednu un zitu dafa wehl daudf leelafa, jo kad eewehro  
to daku, ko tee pašā Indijā isfchleefch grefni un lepi  
dšiwodami, tad isnahf wifmas otrif leela fuma. Nekur  
pafaulē naw tik dahrgi un labi samalkati eeredni un ofizeeri  
kā Anglu Indijā, fur pehž ofijelām finam femalee teefas  
eeredni, Anglu dšimuma, dabun wifmas 4800—6000 rbl.  
gadā, zaurmehrā 10—20,000 rbl., gubernatori ap 100,000,  
general-gubernators 250,000 rbl., weentahfchš leitenants  
(porufchifš) 3—4000 rbl. u. t. t.

Wifa kara spehta ufura (Anglu kara spehta, kuhfch  
lai weetejōs eemihstneekus ufuretu paklaufchā un padewifā  
pret Angteem) istaifa fchimbrifscham ap 250 milj. rupiju\*)  
gadā, t. i. pufš no wifseem Indijas walfis eewehmumeem.  
Walfis nodofku nafša Indijā pafstahwigi wehl peeaug, ap  
1884. gadu wifš walfis eewehmumi Anglu dafā istaifija til  
380 miljonus rupiju, 1895. g. jau 500 miljonus, bef tam  
wehl puspafstahwigās Anglu Indijas pawalfis tee fanahf  
uf 120 milj. rupijam gadā. Pee tam wifa Anglu Indijas  
tautas produfzija teel flaitita til uf 3000 milj. rupijam  
gadā, tas buhtu 13 rupijas uf zilwela (pehž tagadejā fursa  
lahdi 8 rubli!), fur Wafar-Eiropas walfis zaurmehrā pro-  
duflijū flaita wifmas 200 rbl. gadā uf zilwela.

Ja no Eiropas tautam Staleefchi tee, fur wifnabadfi-  
gafis kauschu ufurus, tad no Afijas tee buhs tagad In-  
deefchi, kas jau labds gaddš til truhzigi dšiwō, tā nekur  
zitur pafaulē. Tagadejais bads jau ari naw tā faprotams,  
ka Indijā wairs pawifam neubtu maifēs, waj ka neubtu  
eefpehjamš bada zeetejeem apgabaleem to peegahdat aif zelu  
truhfuma, jo dšefszeku Indijā puflihds peeteefofchi, famehrā

\*) Weena rupija agraf lihdsinajās dejmitafalai no Anglu mah-  
zinas sterlinu, jeb apmehram weenam papira rublim, fchimbrifscham  
weh leeliflās fubraba wehrtibas trifchānās til ar mehram 60 lap.

wairaf nekā Eiropas-Kreewijā (Eiropas-Kreewijā ar Poliju  
1895. g. bija uf 100,000 □ juhdsem 33,492 kilometri  
dšefszeku, Indijā uf 73,000 □ juhdsem 30,793), bet In-  
dijas eemihstneeki nespehi labibu nopirt. Gan Angli  
jau fcha gada janwari darbinaja ap 1 1/2 milj.  
zilweku pee kanalu darbeem, fur algas malfajā  
tahdās, tā ar tam taifni peeteel to maifi nopirt,  
bet ne latris spehijgs ifturet grufhtos semēs darbus, fur bef  
tam wehl manto bagatā mehra malarijas (drufchja) dihg-  
fus; leela dafa eefšiwotaju labaf mufš no fahdfcham  
mefchōs, lai tur no fahnem un kofa mijam mitinatos, pee  
tam finams leelu leelais wairums nomirš badā. Gan  
Anglu waldiba, labi finadama, ka Indijā arween laifu  
no laifa usnahf faufums un lihds ar to nerafcha un bads,  
jau 1878. g. nofpreeda fakraht ihpafchu „bada noweh-  
fchānās kapitalu“, fura leelumu aprehinaja uf 150 milj.  
rupijam if par defmit gadeem. Lai nu fcho naudu fada-  
butu, tad protams neluhfoja wis pamafinat walfis ide-  
wumus, bet uflika tautai jaunās malfafchānās; —  
pateefiba isnahza tā, ka no 1886.—1895. g. eeenemteem  
150 milj. rbl. wairaf nekā 85 milj. tika isleetoti, lai wa-  
retu papildinat Anglu eerednu algas un „bada  
fondam“ aiflās knapi 64 milj., furi nu nodomati  
ifdot grahwju un kanalu rafchānai. Ka par fcho naudu  
buhtu japehrl maife wifpahri bada zeetejeem, zaur furu  
malfafchānu labds gaddš ta eeahfufe, tas Angteem ne-  
nahf ne prahtā. Tahdā tahrtā gan jadomā, ka tagad nomirš  
pat waj fipri wairaf kauschu badā, nekā breefmigajā 1876.  
gadā, fur amira ap 6 milj. zilweku badā. Weenigi privat-  
kaufchu palihdfibu truhfuma zeetejeem tagad atlah-  
wufe Anglu waldiba, no lam ta wehl 1/2 mehneschūs  
atpaka negribeja ne finat, negribeja atfihf, ka no tās  
walditā Indijā nerafcha un bads waretu jel maf  
padarit lahdu polu. Bet faprotams, ka privata  
palihdfiba tafschu maf to pahpehi, tad bads walda apga-  
balōs, fureš dšiwō 37 milj. zilweku un zitōs no 45 milj.  
zilweku apdšiwotōs gabalōs ari jau toti fajuhfams  
truhfums.

(Eurepmal beigās.)



bjums pārvairojās no 2,500,000 hektārem\*) un 2,750,000, kveešu un meešu lauki no 1,430,000 un 1,740,000 hektārem. Rīšļa rašča pecauga par 25%, kveešu par 58% un dārša augu par 84%. Zahda raščas pecaugšana ištādrojas pa dāsi ar leelaku mahšlīgu mehšlu leetofšanu. Kas atteežas un sīhda rašču, 1880. gadā wina cewahja 597,000 tofu (1 tofu = 180 litrem\*\*) jeb 144 stopeem), bet 1894. gadā 1,800,000 tofu. Tani pat laikā tehjas rašča pecauga no 600,000 kwamme (1 kwamme = 6 mahrijnam) un 1,300,000 kwamme. Ruhpneežības attīstība notika ne masā āstrumā. 1888. gadā Japānā bija tikai 84 fabrikas ar mašīnam, kurām kopā bija 1748 sīrga spēhki. Pehz dešmit gadeem fabriku staitis pazehlās un 1000 ar 35,000 sīrga spēhkiem. Dselsis eewedums ir labā Japānā ruhpnēžības attīstības mehraulka. 1872. gadā eeweda tikai ap 50,000 lattus (1 lattī = 133 mahrij.), 1890. gadā turpretī jau 8,828,000, bet 1894. gadā 61,000,000 lattus. Wehl nedaubš gadus atpatat famehrā masā pilsehtina Dsata tagad jau teel ustatita par Japānā Scheffildu un Mantshestru. Winai jau ap pus miljona eedšhwotaju un wina ištatas tā milšīg augstu fabrikas stursteni mehšs. „Times“ korespondents, aprakstīdams plašā Kioto ruhpnēžīsto ištāhbi, kura bija sarkīta 1895. gada pawasari, baikoja par Lantschiras likteni un nosauz Japānu par Anglijas wīshihstama kōnturentu. Peetils, kad peemineem, ka pehž Austrijas ekonomista Dr. Rauniga aprehkineem Japānā ruhpnēžības rašhojumu ištādums ir 23% no wisa ištādumu daudjuma, famehr Kreewijā tas pahrfneeds knapi 14%.

„Es ist gut, den Schnitt am fremden Tuch zu lernen\*\*\*“, teiz Wahju paruna. Manis peewesto semju peemehrs, wīnu energīstā zenschanās pazelt pee fewis ištāhību wīšs wīnas weidōs un no tā eeguhtee labee panahūmi, — wīst tas, protams, ir paladarīshanas wehrtis un gaischi apstīprina agrar teikto, tā ištāhībāi ir teeshs eespaids un ruhpnēžības un tirdsnežības panahūmeem. Neeewena jaunlaku wāstis newar, ja negrib pasaudet fawu stāhwollī starptautiskā tīrgū, palikt palat fawem kōnturentem. Tadehl wīnai wajaga ar wīseem spēhkiem paplašīnat fawu mašīnu ruhpnēžību, kura gabu no gada paleel sarehīgītata. Bet darbs ar melanīseem, nerunajot par fawu aroda prateju melanīti, praša ištāhītōtu un attīstītōtu strahdneeku un šee prahjumi aug gadu no gada līhōf ar tehnīkas panahūmeem un paščas ruhpnēžības attīstību. Wīsa tagadejā ruhpnēžība gabu no gada un wīfur zenschas pahrwēhstees mašīnu leelruhpnēžībā. Leelruhpnēžība fawā gaitā līhōfīnajas lāwinai, kura kriht no kalna. Jo semaku wīna nahl, jo leelata tā paleel un pecaug. Wezais tīrgus paleel pamasa par masu, wajaga jauna, bet wīnu war eeguht pee tagadejās, beehchi šhwās kōnturenzes, tikai tehnīstū panahūmi un wīsa strahdneeku personālahabofshanas, wīna darba intensīwītates pawāroschanas un wīspahrijās, tā ari spēzialās ištāhībās pawāroschanas jekā.

Seemet-Amerikas tautas apgaismoschanas ministris Harris peem. noteikti apstīprina lahda no fawem pehdejeem pahrfskateem, ka Anglijas, Franziņas un Wahzijas leelīstā ruhpnēžības, ar lahdu tās kōnturē fawas tautas ištāhībās pazelshanas īdeewmōds un puhtīnōds, galwēnais eemēstis ir, ar to paturet few pasaules tīrgus, kuram nolūklam nepeezeshami wajaga attīstīt ar stolu palīhōfību tautas garīgās spēhjas. Bet ar to wehl nepeeteel. 1888./90. g. pahrfstātā Harris peewed sefōfōhu, toti pamahjōfōhu fāhōfīnājumū ištāhībās ištāhībās wehstures: israhdas, tā gandrīh pehž katra leela jaunlaku kara notika stolas buhshānu pazelshana, tā neīshēgamas selas, lai eeguhtu nahlotnē pirmo weetu. Tā tad Pruhšija, waj, tā toreis teiza, Pruhšijas tautas stolotājs 1867. gadā galīgi ušwareja tagadejō Wahzijas beedreni, Austrīju, pirmās stāhdrās Sadowas kaujas selas bija, Austrījas tautas ištāhībās sīpra pazelshanas. Līhōf tam laikam stolā mahzijas masat par 10% no apdšhwotaju staita, pehž tam stolenu staitis pecauga un 13%. Tas pats notika Franziņā pehž Sedanas kaujas, tad, pehž lahda leela wāstis wīhra (fala Harīš) īsteikuma, Franziņu ušwareja Wahju unīwersītates. 1864. gadā, t. i. preelch kara ar Wahziņu Franziņā stolu apmekleja ne wairat tā 9% no apdšhwotajeem un grahmatas neprateju staitis par abeem dšimūmeem kopā bija 58%, tas ir wairat nelā puse no wīseem Franziņas eedšhwotajeem neprata laht. Pehž kara Franziņa nodarbojās wīspīrims energīstī ar scho leetu un, pehž Harīša, grahmatas neprateju staitis tur jau sen noslīhdejis un 18%, famehr stolu apmeklē jau 15%. Tā tad, slehōf Harīšs, pat stāhdri militarīskās domas, labākas wāstis aīssardības nodroshīnāšana leel wīspīrims raudstītes un tautas ištāhībās attīstību, tā ušparehīstō jekā, lai to panahū. Paščas dahrgalās tautas pahstahwības puses, teiz Amerīkanu ministris, wīnas materiēlās lablāhības, tā ari pašchāīssardības interesēs, „reasons of self-preservation,“ pehž wīna īsteikuma, peepfehch netaupīt ne līhōfēkus, ne puhtes, lai pazeltu un pehž eespehjas paplašīnatu tautas ištāhībū wīšs wīnas

weidōs. Te newar buht, tā daubšs jītōs jautajūmōds, diwū slehstumu, īshahstumu, te war buht tikai weens.

Apstāstīsim tagad galwēnato pasaules wāstju ekonōmīsto stāhwollī safarā ar tautas ištāhībū.

Kā sīnams, Kreewijāi peeder pehž wāstis plaschuma un apdšhwotaju staita pirmā weela Eiropā. Kreewiju pahrfpehž weenā un otrā sīnā tikai Leelbritanija, ja peestaita wīšas wīnas kolonijas un peederumus. Kreewija, t. i. Eiropas un Ašijas Kreewija eemem kopā 8,680,282 Anglu kwadratjūhōdšu leelu semes plaschumu ar 130 milj. apdšhwotaju. Leelbritanija (Anglija) eemem ar wīšām kolonijām, no kurām daubšas ir pašstāhwīgās wāstis, 11,335,806 Anglu kwadratjūhōdšes ar 381 milj. apdšhwotaju. Ja nemam wīšas pahrejas Eiropas un Amerikas jiwīlīstētās (attīstītās) wāstis, tad Kreewija pehž fawas semes plaschuma un apdšhwotaju staita eemem pirmo weetu (Wahzija peem. eemem tikai 208,738 kwadratjūhōdšes ar 52 milj. apdšhwotaju, Franziņa — 204,092 kwadratjūhōdšes ar 39 milj. apdšhwotaju). Sīnams ir ari, ka Kreewijas plascham semes laukumam ir leelīstās dabas bagatības wīšās dabas wāstis, tā stāhdū, tā dšimweeku un mineralu, un pee dāshadeem klimateem, sahlot ar muhšīgi sahalūshām seemeku tundram un beidšot ar Batumas apgabala puštropīsto dabu. Wīseem ir ari sīnams, ka, neraugotees un to, ka dāščas minētās bagatības teel īsleetotās „laupīshanas weidā“, īshchēhdīgi, neruhpejotees peeteelofchā mehtrā par rīhtu, wīnas tomehrt teel kōti maš īsleetotās un bej peenahjīga labuma apdšhwotaju interesem un tautas bagatībāi. Wīslabaki par to war spreesī pehž pašča darba panahūmeem.

(Turpmā beigas.)

**Kreewijas un Franziņas draudšība.**

Parīšs leelajā laikrāstī „Figaro“ nodrukata lahda wehstule īf Peterburgas, kuru, tā tā pašča laikrāstī redahjija peehīst, tāi peesūhtījis lahds eewehrojams Kreewu diplomatīs. Eewehrojot tagadejō Eiropas stāhwollī, mehš turam par wajadšīgu pasneegt muhšu zeen. lahtajem sechš wehstules tulsojumu, kura stranam deesgan peewīlīgus tehlojumus par sawstarpejem labumeem, kas Kreewijai un Franziņai no wīnu draudšības zehlušchees. Wehstule starp jitu sīn sefōfōhi:

Peterburgā, 28. janwārī 1897. g.  
Zeen. wīsrēdaktora lūngs!

Weena leeta naw nolēshama: rakstī Juhšu laikrāstū un schurnalu slejās peerāhda, ka Kreewu-Franzschu sabsēdriba teel leelīstī kritīseta Juhšu jaulajā, weegst ušbudinājōchā Franziņā, no tā laika sahlot, kur īshchās jutas Turzija, Kreēā un Egiptē. Abals, kas no to politiku runam pee mums zehlees, kūrī peekriht augschā minētai strahwai, augschā minēteem aīšpreedumeem (t. i. pret Kreewiju), tas pamudina mani, pīrims es teem atbīdu, tehlot īshumā Juhšu lahtajem negaidīto walodu, kuru šche ne-meerigeer runā:

„Sabsēdriba,“ tā tee fala, „nefufe tīt labumus Kreewijai ween, kura zaur to warejuse eeguht wehl jo leelaku waru un swaru pasaulē. Kreewija peedabuja Franziņu, lai tā eeronas Rīšles šwehtōds (Waltijas un Seemeta juhras kanala atklāshānā), lai tā nahl Rīnas jautajūmā palīhōgā. Ari šche atleja wīšs labums Kreewijai. Austruma jautajūmā Kreewija peelōpī tikai fawas paščas interesēs, nelīhdamās ne sīnot gar Franziņas interesem un beidšot, Egiptes jautajūmā, kas Franziņai tīt swarīgās, mehš dabunam no Kreewijas tīt kōti idealu pabalstū.“

Tā ir, es domaju, wīsa nemeerneeku dšeesma. — Es wīneem atbīdu: „Kad Franzschu tautas wairums tahdās pat domās, tad Kreewijas un Franziņas sabsēdriba gan apdraudeta. Par laimi tīt nopeetna tā leeta naw, jo to staitis ir maš, kas ušbruht Kreewu-Franzschu sabsēdribai. Bet tamlīhōfīgām domām un prahtojumeem newajadsetu nahl klajā. Ahrys Franziņas robešcham ir daubš tahdu las mehģina īsleetot fawā labā latru wīsmasato beedru fanīshchānos fawā starpā. Tadehl buhtu derīgi apstāstī bespartejīstī sawstarpīgo stāhwollī, lahda abas wāstis tagad atronas.“

Lai man atļauj atgahdinat wīspīrims to, ka Kreewija 1875. gadā īglahba Franziņu no Wahzijas ušbukuma, kaut gan tā (Kreewija) toreis ar to (Franziņu) nebija noslēguse nelahdu sabsēdribu. Meluhtōjotees un wīseem fon Bīsmarka lūnga nolēģumeem leeta ir pateestā gan tā notīkuse. Toreisejais Kreewu wehstīneeks Berlīnē s. Ubrīls bija klah, tad Bīsmarks scha jautajuma dehl fanahja ar Gortschakowu (Kreewu wāststanzleri) leelīstā sīhōdī. Sāhi wehstīneela leezība, kursch wīspahri atšīhts par tāsīnu un godīgu jīlweku, tā nu gan peeteelofchī peerāhda, ka Franziņa toreis tīta īglahbta zaur Keisarū Aleksandru II.

Dīwīpadesmit gadus wehlat, 1887. gadā sēhi Keisara (Aleksandra II.) dehlis, Aleksanders III. nowehrsa Wahju kanzleru Bīsmarka ušbrukumu, kursch (Bīsmarks) grībeja īsleetot gadījumu kara sahlshānāi, eelam Franziņa wehl naw galīgi nolahetojuse fawu armiju un nespehī Wahzijas ušbrukumu atšīst. Ari toreis wehl nebija ar Franziņu noslēgts līhōgums. Leetas apstāhklus atzereees wīst: Franzschu kara ministris tīta eerīstot dāščus ap-

zeetīnājumus pee austruma (Wahzijas) robešcham un fapulhināja tur kara spēhla dafas. Bīsmarks scho apstāhli ušstātija par eemēslu kara peeteīshānāi, kura ari buhtu notīkuse, ja Kreewu Bars nebuhtu Berlīnē meera labā spēhris nopeetnus fōfōs.

No tā laika sahlot Kreewu-Franzschu draudšības fāites paleel weenmehtr zeeschālas un lai gan atgabas dāšcha wīljināshānās gan no weenas gan no otras puses, to mehš šche negribam tuwal apluhlot, tad tātchū beidšot Aleksandra III. waldības laikā 1891. un 1894. g. teel noslēgta Kreewu-Franzschu sabsēdriba. No scheem gadeem sahlot sēhīs sabsēdribas selas un eespaids politīstā tautu satīkmes laukā wīfur nomanami.

Man sēhket, neweens neleegs, ka zaur sabsēdribu ar Kreewiju Franziņa tīta atshwabinata no fawa weentlīgā stāhwollī Eiropā un eeguwa atkal droshību un zeenību. Sēhi sabsēdriba atshwabināja Franziņu no treisabsēdribas pahrfwara, zaur kuru tā Anglijai peepalīhōfot bija noslīhdejuse un otra pahshēena leelwāstju starpā. Dīwīfabsēdriba pahshēla leelā mehtrā abu wāstju (Kreewijas un Franziņas) swaru, peespeeda treisabsēdribu zeenit jauno draudšību un trauze wehl jo projam Anglijas godfahriģo projektū īspīlīshānu.

Buhtu smeeklīgt ne-atšīht, ka sēhi sabsēdriba atnesufe ari Kreewijai daubš labuma, bet buhtu netāhīni, apgalwot, ka labumi, kas Franziņai no sēhīs sabsēdribas zehlušchees famehrā ar Kreewijas labumeem kōti neezīgi.

Franziņa pahshēlušchās ari baīšs pret to, ka wīnas kara kugi eerādās Wahju ostā Rīhlē, un to wīnus pamudīnāja Kreewija. Bet te tīt tīta parahdīta godprahība un schahdam solim newareja īshēgt wāstis, kura grīb wīšās jītās leetas leelwāstju „kōntertā“ (t. i. pulkā) līhōfī runat. Kreewija nenoschēhlo wīst, ka tā dēwa Franziņai padomu peedalītees sēhāi starptautiskā fā-eimā. War nahlt gabījums, kur Franziņai japeenem k a b d a f e w i s c h ā l e e t ā Wahzijas palīhōfība un schahda palīhōfība newaretu rastees, ja Franziņas kara kugi nebuhtu brantūschī un Rīhlī — un Baltijas-Seemeta juhras (tā fahktā Keisara Wīluma) kanala eeswehtīshānās sīwehtēem.

Ir gan teesa, ka Rīnas-Japānās kara laikā Kreewija dabuja Franziņas pabalstū, bet ne wīna (t. i. Kreewija) ween bāuda labumu, kas zehlas zaur Japānai ušpeesto meera līhōguma pahrgroschānu un labo satīhīni ar Rīnas waldību. Franziņa panahja Lōnkīnas robešchū jautajūmōds peelahpshānos no Rīnas un daubš atweeglinājumu un prīwīlēģiju, kas atteežas un tirdsnežību ar Rīnas eeschejām prōwīnzem. Sēho prīwīlēģiju dehl Anglu stāhdība tīta kōti modīnata.

Tagadejā austruma jautajūmā Kreewija nu gan peenehma 4 Franzschu preelchīlītums pehž īlgatas apdomāshānās un nōpublējās kreetni ween, līhōf tā peedabuja jītās leelwāstis pee scho preelchīlītumu peenemshānās. Nu, tā tad nu eespehjam apgalwot, it tā Franziņai buhtu Turku leetas jalkausas weenigi un Kreewiju? Kas atteežas un kīstīto stāteschānu Armenijā, tad to newareja nowehrstī ne Franziņa, ne Kreewija. — Bes tam Franziņa ir dāščī jīlweki, kūrī kōti nemeerā ar Kreewijas īfureschānos Egiptes jautajūmā. Pehž muhšu domam Kreewija sneehš fawam beedrim ari sēhe palīhōfīgu rofu tahdā mehtrā, lai tā to spēhī. Tīt pat maš tā Franziņai ne-atļauj ari Kreewija aīstahret jītu teesības; Egiptes leetas wīfur tā peesleenas Franzschu waldības fōkeem un to tad lai jītu prahītīgās jīlweks tur eesahktu sem tagadejeem apstāhkeem? Newar tātchū pahghret, lai Kreewu kara kugi sahlt apschāndīt Aleksandriju, lai wēstu Anglus pee prahta!

Franziņa, un warbuht ari jītur tur aīsmīst, ka Eiropas „līhōfswara“ apstāhli kōti groschīshchēes zaur kolonīalpolitiku, īspīlatīteem sēchwēch semju eeguwumeem un fewīschī Afrīkas dāļschānu. Sīhōdšs jautajūmi, kūrī tīta agrar īstahroti un saufas semes, tee tagad war tīt īshchīrti tītai un juhrām. Seme, kūrī leelaks juhras spēhks, tāi wairat swara un schahdā labā stāhwollī atronas wehl arween Anglijā.

Angli, tā jau prattīstī jīlweki, nelaišč nekur garam gadījuma, kur tee war eeguht lahdu labumu zaur fawu pahrfwaru un juhrās. Tāi pašchā laikā tee wehl arween seedo mīslu sumas jau tā tā tā leelo juhras spēhtu paleelīnāshānāi. Wīni netīk ween eeguht wīšās pasaules dafās leelus semes gabalus, lai rabitu fawai ruhpnēžībāi un tirdsnežībāi jaunus nonehmejūs, bet tee īsleeto ari wīšus līhōfēkus, lai paturetu jau eeguhtās kolonijas un lai pawēģīnatu wīnu sēschānu un plautschānu.

Ustātot no sēhā stāhwollī mums pīlnīgi saprotama Anglu pehdejo gadu politika. Wīšs juhras līhōfōds, juhras schaurumōds un juhras jētōds redsam Anglus, ka tee īstēepj rolas pehž semju gabaleem, bet Leel-Britanijas juhras spēhla pamats ir Wīdus juhra, kur tā nelaišč nēla garam, kas spēhtu wīnas stāhwollī nodroshīnat un sīprīnat. Un tadehl ween tā nesen mehģināja eerīstōtes ari Tanagerā.

Zeen. redaktora lūngs, es few atshwu parumat drūģin īgāti par Anglijas nolūhkeem un wīnas tagadejō waru, jo grībeju rahdīt lahtajem, jīt leelas geuhtības japahriwar teem, kas grīb uštāhēes pret Anglu politiku austruma un Egiptes jautajūmā. Franziņa, leetas, domā, ka Kreewija spēhī darīt wīfu, to wīna grīb. Wīnai tīt wajaga grīb bet

\*) 1 hektars = apm. 2 1/2 pūhwarwōctam.  
\*\*) 1 literis = apm. 1/2 stōpam.  
\*\*\*) Ir labi greechānu mahzītees pee tās jīta drebhī īsleetōjot.







2244 werstis. Dzelzsietu, kas esabli buhwet, 8136 werstis un tahdu, kas apstiprinati, bet wehl ne-esabli buhwet 1125 werstis. Wisi schee dzelzsietu tiskot gatami lihdi 1900. gada 1. janwarim, ta ka mineta deena kreewijai buhs wisma 52,000 werstu garsh dzelzsietu tihliss.

**Mafkawas** wahjprahitigo klinika schimbrishcham atrodotes leelais schacha spehletajs Steinigs.

**Karkowa** labibas tirgotajs Berkmans apturejis mafschanas un aishchidiss uf ahrsemem. Istruhlums 300,000 rubtu leels, aktiwa tisko 50,000 rbf. Bankrota zehlonis neisdewigas spekulajijas uf labibu un kofeem.

**U Penjas** telegrafe, ka Gorodischschu wiski fakoduschu 28 zilwekus.

**No Karkowas.** Ka weeteja „Gubernas Awise“ sino, tad waldoschais fenats ispreedis nesen interesantu jautajumu: Waj teesu pristaws drihst „apshalatot“ to, kas paradneela feschu atronas? Leeta bijuse schahda: tirgotajs L. parada lahdam zitam tirgotajam. Tas schud, dabun ispidu rakstu un dodas lihdi ar teesu pristawu uf tirgotaja L. mahjokli. Wisa manta teel usnemta, bet nesanahf tik daud, zil paradu dwejejam peenahlas. Te nu schis teiz pristawam: „es sinu, ka L. lungam labata wairaf neta 300 rubtu, jo schodeen tam janonem no dzelzsietu par til leelu sumu prezes. Luchdu „apshalatot“ to, kas atronas wina labata.“ „Parahdeet, tura?“ pristaws atteiz. „Labaja“. Pristaws greechais pee paradneela un teiz: „Luchdu parahdeet man wisu, kas juhfu laba labata“. Neta darit, tirgotajam ja ispilda pristawa schisjums. Naudas mala atradas 400 rbf. Weena dala no schis naudas tika „apshalota“. Tirgotajs L. apshudseja pristawu, tadeht ka tas to peespeedis tabatu aplahrt greeft (выборачивать варманъ). Leeta gahja zaur wisam instanzem un notika lihdi waldoscham fenatam, no tura nu nesen atnahja nolehnum, ka tas leetas no paradneela mantas, kuras atrodas wina labata, newar (не подлежало) apshalatot.

**No Orenburgas.** Weeteja appabala teesa peespreeda nesen lahdam D. lungam famalfat jaunawai N. N. trihs tuhstotshi rubtu preefch behrna ustura. D. gribeja noleegt, ka wisch behrna tehws un teiza, ka behrnam titai — a u s i s ween pehz wina aufim isflatotees, bet neta nelidseja. Teesai peetika ar tahdu peerahdijumu ween. (Wirsch. Web.)

**No Odesas.** Ka „Приват. Вѣстн.“ (Nr. 23) sino, tad pee kretas falas atradusches tai deena, kad tur lahpa mala leelwalstu jaldati, no kreewu kara fugeem brunu tugis „Nikolajs I.“ un leelgabalu laiwa „Grosfischschij“. Waj tam wehl Wibus juhra atrodotes brunu fugi „Mel-fanders II.“, „Nawarina“ un „Sifois Leelais“, ka ari otras schiras kreifers „Wefmits“ un leelgabalu laiwa „Saporofsch“. — Melna juhra schimbrishcham atronotees 6 brunu fugi, 2 leelgabalu laiwas, 2 transportu fugi un 7 torpedu laiwas. Pawisam uf scheem fugeem esot 252 wirsneeki un 4826 kara matroschi. Juhras schtaba preefch-nees admirals Awelans lugus nesen rewidejis. Tschetri no teem usturotees Melna juhra, Konstantinopoles turwuma. Waj tam wehl kreewijai Melna juhra 13—15 milsu twaitoni, ta fauktas „fawwasigas notes“, tura dibinajas pehz 1877.—78. gada kara no labprahitigam dahwanam, lai kreewijai buhtu leelais juhras spehls, ko Anglijai pretim stahdit. Schee fugi weegli pahweheshchami par kara fugeem.

**Tomfias** uniwersitatei preefch bakteriologijas instituta dibinashanas lahds Simina lgs dahwajis 100,000 rbf.

**No Rigas.**

**Riga,** ka „Pribalt. List.“ wehsti, pamaniti sudraba rubli no stilla. Kahda wechais masgataja ee-eet lahda manufakturu magafina, tur winai eepirkumus aismalfajot isdod 3 sudraba rubtus. Mahjas pahmahfufe, ta tos ufweesch uf galdu un re — weens sudraba rublis fashchist gabalu gabalos. Usmanitees!

**Rigas pilshchats teatri** festdeen, 15. februari pehz igata laika aktal israhdija Hermana Sudermana eewehrojamo lugu „Gods“, tura bija peewillufe leelu pulstaitaju. Nahfoshas deenas israhdis: treschdeen, 19. februari: Hermana Sudermana „Die Ehre“ (Gods); zeturddeen, 20. februari: „Die Meistersinger von Nürnberg“; peektideen, 21. februari, pulsten 2 pehzpusdeenas: „Hansel un Gretel“ un pulsten 7 walarā: „Vodsprünge“ un „Meissner Porzellan“; festdeen, 22. februari: „Die Fledermaus“; swehtideen, 23. februari, pulsten 2 pehzpusdeenas: „Renaissance“ un pulsten 7 walarā: „Tannhäuser“ (weefosees Ferdinands Minners).

**Rigas** muitas waldes bijuschais preefchneets N. Ewerdjanskis nomiris.

**Diplomus** eeguwuschi: mahjas skolotaja: Andrejs Stuhrits un Zehlabs Bruhsh; mahjas skolotajas: Olga Gaigala, Emma Kaufits, Emma Leelais, Kristine Apfals, Berta Klafis, Auguste Raugars, Anna Schmidts, Welsandria Mische un Elisabete Webers; pilshchats draudses skolotaja: Ernsts Reelstinsch, Dtilija Reelstinsch un Peters Salbe; privat-pirmmahjibas skolotaja: Zehlabs Delle, Emilija

Bluhms, Pauline Bahwere, Alwina Putnisch un Karolina Skulte. (Rig. mahj. apg. kur. zirk.)

**Studentu stipendiju leeta.** Muhfu beedrene, „Deenas Lapa“ palika uf reis klusu, tiskihds ta fahla manit, ka tauta atshst „Mahjas Beesa“ pareisos aishchidijumus, ka ar winas grascheem pa to „Deenas Lapa“ un tam „blafus telpam“ rihsojas. Nesebama, ka zitadi wairis ta leeta ne-eet, gudra „Lapa“ nahja uf domam, subtit „fettina“ tos jaunos, straujos studentu lungus, kuras wina ar tautas naudu pabalsta. Un luhf, tas winai isdodas ari, jo jauniba jau naw til apdomiga, ka wezums un winai truhst to peedshwojumu, kas peemht pascheem „Deen. Lapa“ ihpashchneelem. Un tad — nemas til nepatshkami jau ar' naw, kad war lihdi ar winu duhschigo laeriwischiddu teikt: „uj“, es mane, kad wins grib pa walte eeks tam ugunem, es wine mulke wehl wairaf ufpedereje. Es pats palike eeks grahwem gulem. . .

Ka jau „M. B.“ 5. numura lasams, tad „Deen. Lapa“ jau suhta fawā laba karot tos studentus — jaunekus, kuri no tas dabujuschu tautas graschus. Ka scheem lungem loti mas intereses gar „Deenas Lapa“ stridus leetam, to peerahda, „starp zitu, tas, ka lungi mineja par winu „twihschu schaubigumu“, bet newareja atzeretees, Fursch laikrasts ihst par to, pret „Deenas Lapa“ polemisejot, eeminejees.

Sa studentu lungi, tikai tad, kad Zuhš wifas leetas, wifas weetas buhset pilnigi „Deenas Lapa“ koplinateji, weizinateji un isplatitaji, winas akti peekriteji wifas telas, zil mas tas ari faectos ar Zuhšu personigeem dshiwes usfateem, zil schaubigi ari Zums ne-iskitos winas jeki preefch ar pilnu muti daufinatā „leela meyka“ fashchegschanas, ja Zuhš til pa foli ween atraufatees no schi laikrasta weikalstos mehros usnemtas darbibas — nu tad ar to draudshbu buhs drihs gals! Wismirti buhs wif jauke wahdi par „truhzibu“, par „pabalstu“, pat par winas weenigo karoga usrakstu — „apshahki, apshahki, apshahki.“ — Tad Zuhš nebhset neta wairis. . .

Ka tas teescham ta un ka tagadejai „Deen. Lapa“ ruhj newis tautas truhzigato, zentigo dehu felmiga pabalshchana, bet weenigi til sawu peekriteju, pabalshchaju, koplinateju, weizinateju un isplatitaju-eeetejeju, pat winas stridhu iskarotaju pastahwiga fahschchana zaur tautas graschu eewahschcham, „fanemscham un isdalischam“ faweem peekritejem, to leezina it dshwi fefoshas rindinas, kuras, atronam „Deenas Lapa“ scha gada 30. numura:

„Ari studentu stipendiju lafitajs. Pahjuschas deenas Riga wairaf weetas eeradees lahds „lauku tehws“, kas usrahdijis listi ar daschadeem wairaf waj masaf pahshcham tauteschu wahredeem un luhdis pabalstu preefch fawa dehta „weter-jahnu studenta“ (schahdi bija listes augschalā rakstis) S. S. Kad aishchidija uf scho neparasto stipendiju lafshcham, tehws isfahdroja, ka ziti winam esot ustizejuschu sawas naubinās un — tamdeht ari Zuhš waretu lahdu rubliti eedot.“ Parashchitaju starp redsejam ari wahrdus, kuru nesejeem uf tahdeem parashcham preefch „weter-jahnu studenta“ gan newajadscha eelafsees. —s—

Leeta isfahdrojas it weenlahrschi: pehz mums no wairaf pusem pahshcham sinam augschalā mineta fimgalwja dehts stude Surjewas weretinarinstitute. Wehl weens pusgads un tad tas buhs sawas studijas beidhs. Wezais, firmals tehws dehta laba darijis to spehjis, puhlejees zil warebams, bet nelabwehligee semtopibas apshahki u. t. t. laupjuschu tam pat sems stuhriti, kuru tas lihdi schim par sawu sawu. Waj weegli gan firmajam tehwwam nahjas no ta schitees? Bet wifu wisch gataws pajees, kad til dehts fashchegsch mehrti, pehz tura tas zentees, un tursch jau nu til turu. Tehws greechais pee sawas draudses mahjitaja, pee weeteja ahrsta un ziteem, kuri seedo labprahit preefch zentiga jaunetta pabalsta, jo sina, ka winu nauda tiks fwehtiga noluhla isleetota. Tee (draudses mahjitajs un ahrstis) dod ari padomu greestees Riga pee weenas, otras personas. Tehws, nesinadams, ka zaur „Deenas Lapa“ dabun pabalstu weenigi tikai laifligi schis „Lapas“ peekriteji, pee-eet ari tur, la jau pee Latwju laikrasta, kuram tatschu pilnigi pahshchama tautas masalo brahtu dshwe. Bet te nu firmals tehws dabun labu mahjibu. Ja, „lauku tehws“, buhtu tu isnehfajis „Deen. Lapa“ listi, buhtu Taws dehts ko swarigu preefch schi organa darijis, tad tu nebhutu wis „weterjahnis“, bet buhtu „Deenas Lapa“ Ingus waj Mikelis, tursch wifada sinā japabalsta.

Bet Zuhš, kantini, kas Zuhš klausatees uf „Deenas Lapa“ ta dehweteem „stingrajeem prinipeem“, kas Zuhš kaujat fewi waldshinatees ar drukata wahra swaru, — pahshchatees, ka schis laikrasts neparata fimgalwja stahwolti, ka tas neredseja asaras wina azis, druhmibu wina feja, ka tam jallawē pee zitu durwin, luhdsot dahwanas preefch fawa dehta, eelam agral tas dshwoja labos apshahklos. Waj fimgalwim bija weegli lahpt pa trepem augschup, flawer pee zeenijamas „Deenas Lapa“ redahjijas durwin? Un tatschu schis zilwets gahja pee truhstuma zeeteju aishchahwa, par kuru „Deenas Lapa“ fewi miht turet, jo luhf — das gehrt zum Geschäft (tas noder weikalam).

No schi gadijumu waretu zeen. studentu lungi mah-

zitees, zil kaitigi ir darit redahjiju pahshchawigi par tautas tas pabalsta wahzeju un isdalischaju. No ta waretu daud, ko atshahst un mahzitees ari pate tauta. . .

Nofauzot tos truhzigos studentus, kam zitadi usfati neta „Deenas Lapa“ — par „bada zeetejem“, isfobojoj wezaju mihschschibu, kas pamudina fimgalwi paschu darit wifu, ko tas spehjs dehta laba, — zaur wifu scho „Deenas Lapa“ peerahda, ka muhsu jautajums „Mahjas Beesa“ 1. numura 1897. g. bija pilnigi weeta, tur mehws wehlejamees sinat, waj zaur „Deenas Lapa“ nodoteem tautas grascheem dabun ari wistruhzigatec pabalstu? Domajams gan, ka ne, jo ka is „D. L.“ 30. numura redscham, „сытъягого не пазуметь“ (peeschuschais nesin, ka isfaluscham apshchbi).

Bet deemschschel jaunee, straujee „Deenas Lapa“ peekriteji newehlas apluhlot schi laikrasta istureschanos kritiski, negrib redset, zil bejeremoniski tas leeto winu ne-apdomibu un dshiwes nepashscham. — To peerahda ari fefoshchais atgadijums: „Mahjas Beesa“ redahjija peesuhsta isgahjuschā gada preefch neforporeeem shmeto naudu, 12 rubtus, studentam N. N., ar luhgumu tos nodot studentu puljinam un isleetot pehz labakas studentu apshas. Lai gan naudas aishchschana schim puljinam nowehlnajufes, tadeht ka adrefes bija gruhti sadabunamas, tad tatschu naudas fanemscham 16. dez. p. g. kwitejot schis lungs raksta: „Zuhšu rindinas ar bagatigo suhtijumu mani it miht pahrschidja. No sawas puses isfalu Zums wisfahfnigato pateizibu par schahdu pabalstu. Beedri pa leelakai dalai aishchuschu projam, bet te palituschee Zums tapat loti pateizigi.“

Racet gandrihs dwi mehneschi. Pabalstis, zil mas tas ari nebhutu, ka jadoma teel katra sinā leetots. Te februara pirmajās deenas dabunam lamashchanas wehstuli ar lahdu zita studenta Kr. (ta wahdu aishchidshchibas nenodrukam) parakstu, tura (wehstule) tas mums suhta min. 12 rbf. atpatak. — Tas jau loti teizami, ka schis lungs un ta beedri spehjs atmalfat pahneegto pabalstu jau pehz diweememehneschem, kamehr ziti studenti, ka tas is Sinibu komishas darbibas sinams, „nespehji“ atdot teem pahneegta pabalsta ne pehz 10—12 gadeem, bet newajadscha jau leetu til mutiskli eesahfht un parahdit, ka tas lungs bagats, t. i. naw wis pabalsta zeenigs. (Labi buhtu, la ir ziti stipendiju isleetotaji raundshu felot schahdi preefchschimej.)

— Ka Kr. loti daud lihdschku, to peerahda fefoshchā leeta: „Mahjas Beesis“ gribedams rahdit, no kuras puses tas wif ishti nahf, nenodruka fengschchanas raksta (tursch peelkts pee atpatak suhtitas naudas), sinadams, ka tas jau ta ta ta parahdisees sinama „Lapa“, „Mahjas Beesa“ 7. numura, tura til wehl rakstis wareja tilt nodrukats, isnahf 12. februari. Tilklihds „Mahj. Beesa“ 7. numurs deenu wehlah (13. feb.) nonahf Peterburgā, te ar lungs fanemas un laikam gan notelegrafe wifu garo lamashchanas rakstu „Deenas Lapa“ redahjijai, tura to ar tuhlin nodruka tani pat 13. februari. Zil tahda telegrama gan nemalfaja! — Seb waj „Deenas Lapa“ jau eepreefch sinaja, ko tas pabalsta fanehmeji un lihdschahdneeti „Mahjas Beesim“ rakstis?! — Bet lai nu ka, mihta „Deenas Lapa“, til swarigu un til trakl staidama jau ta leeta netaf nebiha, kuru tu listi „isfahret“ jeb kuru Tawi pabalsta fanehmeji aishchidshchibas pret Teri, ka winu wareno pabalshchitaju, isdarija. Katra sinā leeta met tumshu ehnu uf to studentu stipendiju wahschchanas un isdalischanas waj nodoshchanas weidu, pehz tura tu rihsojees un kuru „Mahjas Beesis“ ka tautai kaitigu aplaro, zeredams, ka reis nodibinasees bespartejista tautas isghitibas weizinaschanas beedriba. Un lamashchanas par „Mahjas Beesi“, wari uf to palautees mihta „Deenas Lapa“, kaitis til Lew paschaj. Pate tauta jau naw wairis nelahda mulkite, ta jau ne til ween it labi sina, kuri weikali tai kaitigi, bet ari jau sen pate pahreezinajufes un sina, kas pateesi aishchah tas intereses. Stweena nopeetma laikrasta peenahstums pareisi attehtlot notikumus un daschado sabeedribu spreedumus — un newis tos lihshu wiltot, ka to daschi laikrasti dara (stat. „M. B.“ Nr. 52 pag. g. rakstu: „Deenas Lapa“ pateefshas mihschschiba sinatnes). — Mehws nelad ne-esam kautrejuschees pahneegti par mums ir siktus spreedumus. Ka nelahdi spreedumi, lai tee buhtu bahrgi waj glaimojoschi, muhs naw spehjuschi un ari nesehsh maldinat, par to ari leezina muhsu kritiska istureschanas pret wifseem spreedumeem, kuri ween lahdi nebhut aishch Latweeschu intereses. Ja Zuhš Kr. un beedri runajat par „lafshchanos“, tad par tahdu war til nosaukt Zuhšu beskritisko istureschanos pret Zuhšu pabalshchaju „Deenas Lapa“ un tas eestahdem, kur wifis til labs un balts, kaut tas ari buhtu nesin zil stahdigs un melns. — Ja, ja, „Mahjas Beesis“ no wifas frds aishchahwedams Latweeschu intereses ir gan zil dascham labam, peemehram „wucherereem“ kaitigs, to labprahit tizam. — Ta tad mihta „Deenas Lapa“, kausjas zirwis, kuru tu aktal israhki, bes schaubam kritis atpatak uf Tawas paschas laklu. Labet eeroz winu jo ahtri smiltis un palihdsi pateesi truhzigateem Latweeschu studenteem, bet jau nelamajees par „weterjahnem“ un firmem Latweeschu tehweem, kuri wifu upuredami sawu behrnu isghitibai ar asaram azis luhdsas deht pabalsta to studiju padejshchani.



**Peepešči mirušči.** 6. februārī Lulas eelā Nr. 22 Balmēras māspilone Marija Walter, 45 gadušs weja, nelaišā dēmdēdama peepešči nomira.

— 12. februārī semneje Ida Bunge sawu grubti fāsimušče wihru Fridriki Bunge wēda uš pilšehtas slimnizu, bet slimneeks jau nomira slimnizās pagalmā.

— 16. februārī 50 gadušs wežais atwakinātais saldats Deniis Artemjews māšā Kalna eelā pee māhjas Nr. 18 uš trotuara patrita un peepešči nomira.

**Melaines atgadijumi.** „Feniška“ wagonu fabrikā 22 gadušs wezajam strahdneekam Karlim Kruhke zaur pašča neufmanibu pee dšels šju weščanas 8. februārī lahdā šja krita un pahrlausa winam lahdā.

— Jaunbuhwejamā Kleina fabrikā, Kumpu muiščas eelā, 40 gadušs wežais strahdneeks Krišs Kurlits 10. februārī nokrita no 30 pehdās leela augstuma un eewainoja gihmi.

— 11. februārī „Feniška“ wagonu fabrikā 29 gadušs wezajam strahdneekam Zahnam Wibtolam uskrita lahdās balķis uš labās lahdās un to pahrlausa.

— Tāt pašča deenā Kōju salas eelā Nr. 17, uš firmas Wikonsti un Kwerfeldt mallās laukuma 55 gadušs wežais atwakinātais apakšoficēris Krišs Leichmans nokrita no diwus fāščenūs augstā kōla blāhka un eewainoja galwu un muguru.

— Niebermeijera twaika sudmalās, Ruhpneezibas eelā Nr. 7, miltu maišus welkot otrā stahwā, 13. febr. lahdās maišs strahdneekam Gēdertam Wanduram uskrita uš galwas, zaur to wišs ķermens stipri tika fatrizināts.

**Saglu faguhstīščana.** Nakti uš 8. februārī bija uslauštas Johana Selenberga kaleju darbniza, Matiša eelā Nr. 69, un Johanna Eise kaleju darbniza, Atšlerijas eelā Nr. 69, uš turām bija ištāgats leetas par apm. 130 rbl. Zaur nodatas ušrauga Jačimowitsča beš laweščanas spēteem foteem un pedalootees gorodowojam Nr. 187 un naktšfargam Nr. 157 laštās mantas tika ušeetas un sagli faguhstīti un proti: Zehlabs Kuprianows, Zahnis Buschs un Martiņš Semels, kuri wišs jau lahdā uš deht teefas ismeleščanā stahwejušči un fodu išeetušči.

— Nakti uš 11. februārī uslaušta Šchibda Šchāie Šchāikina bode, Daugawas kraša eelā Nr. 1, un ištās ištāgats wilnās drahnās un apgebrbu gabali par apm. 550 rbl. Nodatas ušraugs Swilass, kureš šchini leetā ušfahša ismeleščanu, tani pašča deenā apšeetinoja wainigo tehnižā uš Daugawas tirgus un atrada pee apšeetinatā dāščas no sagtājām leetām. Apšeetinatās ištahdijas par 21 gadu wežo semneeku Johannu Schneideri no Wilandes aprīntā.

**Paščslepawības mehginajums.** Nakti uš 10. februārī uš māšās Wehštaku salas Nr. 63, 50 gadušs wežais slimais semneeks Georgs Krinizs ar bahrđas naši pahrgreeca rihli. Pežs pirmās ahrta palhdhības sneegščanas Krinizu nosuhstija uš pilšehtas slimnizu.

**Gewainoti.** 9. februārā wakarā Witeščkas eelā diwi tehwiini usbrūta semneekam Wāsklijam Sinatowam un eewainoja wiau ar naši mugurā. Weenu usbruzeju Sinatows pašinis un polizija to melle. Gewainoto nosuhstija uš slimnizu.

— Tāt pašča deenā leelā Mastawas eelā Nr. 145 trakteeri, 23 gadušs wežais strahdneeks Trifons Juščko laujotees tika eewainots ar lahdā ašu rihlu krukis un mugurā. Gewainoto, kura dšihwibai draud breesmas, no wēda uš pilšehtas slimnizu.

16. februārī Laboratorijas eelā peedšehrsčees strahdneeki fahša lautees, pee tam weens no teem, Swans Kruhminš, ar naši galwā un mugurā tika grubti eewainots. Gewainoto nosuhstija uš slimnizu un to, kureš teel apšihmeš par wainigu, nobera teefai. (R. P. P. A.)

**Teesfleetu nodala.**

**Teesfleetu jautajumi un atbildes.**

**Jautajums:** Tehwam trihs iprežetas meitas un garā wahjšch dehls. Winsch patš 72 gadušs wežs un tagad prežas otrēi. Waj meitam ir lahdā teefiba, peeprašit to mantofčanās šnā, waj ašleegt winam prežetees? Jautajums šimejas uš Kaunās gubernu. Ch. K.

**Atbilde:** Ir gan litumi, kuri eerahda wežakeem teefības uš behrnu mantu, fēwiščki lihds wīnu pilngadibai, waj lihds meitu iprežēšanai. Pežs Kreewu litumeem (Litumu Swoda X. sehj. 1. dāfa, 180. p.) te peešlāitama wežata teefība, behrnu mantu pahrwaldit (pee tam teem janodod rehšini), pežs Bāstijas litumeem behrnu mantu pahrwaldit (beš rehšinu nodofčanās) un to ari kōti plasčā mehrā leetot. Dašču Watar-Eiropas wāstiju litumōs wežakeem pat eerahditas ihpafčuma teefības uš behrnu mantu lihds šināmam laitam.

Bet naw lahdā lituma, kureš eerahditu behrneem laut lahdās teefības uš wežatu mantu, kamehr šee wehl dšihwi. Štapat peeaugušču atfchirščana, tā puhra lihds dōfčana iprežināmai meitai atkarajas weenigi no wežatu laba prahta.

Tā tad meitam naw nelahda teefība, peeprašit to no tehwa mantofčanās šnā.

Kurā wežumā lahdām břihw laulibā stahtees, tas iščktrams pežs wina tizības litumeem. Pareštizigeem naw břihw laulibā stahtees, ja wini jaunaki par 18 (seeweetes par 16) un wežati par 80 gadeem (Lit. Swoda X. sehj. 1. d. 3. un 4. p. p.); ewangelišjuma lutertizigeem tāpat ne, ja wini jaunaki par 18 (seeweetes par 16) gadeem (Lit. Sw. XI. sehj. 1. d. 199. p.). Turpretim nepastahw lituma, kureš lutertizigeem ašleegtu pahrat leela wežuma deht laulibā stahtees.

Nelahdā šnā behrneem nepeeder teefības, wežatus pee tam ašfawet.

**Jautajums:** Waj manim peenahšas samakšat aprita termina nomas naudu, ja nolihgums ir šchahds:

„Išnomaju uš 3 gadeem, no 23. apr. 1893. g. lihds 23. apr. 1896. g. ar nomas naudu 65 rbl. katru gadu, kura nomneekam janomakša bestruhžigi, diwōs terminās, lihdsigās dafās, terminu uš preekšču (sa epokъ вперехъ), bet ihpašči 23. aprīlī un 23. oktobrī katru gadu, šahstot no 23. okt. 1893. gadā. Nolihgums noslehts pee notarija un šimejas uš Gēščh-Kreewijas gub. Wkon. 2763.

**Atbilde:** Sušču lihgums ištūlkojams uš Lit. Swoda X. sehj. 1. d. 1539. p. pamata. Tur fāžits, kad lihguma wahrdōs neslaidriba, tad winsch tulkojams pežs tam ehřka un pežs apšinas un neslaidree noteikumi iščkaidrojumi pežs teem nofāžijumeem, par kureem newalba domu starpības.

Sušču noluhšs tāl nu gan bija, nomat semi uš 3 gadeem par 65 rbl. gada nomas. Par šcho noteikumu slaidribu naw to šchahbitees, bet wini netiktu ištūliti, ja Suščs aprita terminu nemakšatu. Tadeht žums tas pežs lihguma wifadā šnā jamakša.

**J. G. — S.** Sušču jautajums pilnigi nesaprotams. Suščs rakštat: „Watu māhjas ihpafčneeks, kas uš renti dšihwojis, nomiris“ u. t. t.

**Pašinojums.**

No „Māhjas Beesja“ redakcijas, ešpedizijas u. t. t. studentu pušdeenas galdeem šimeeteem 70 rubleem redakcija jau ištahjuse 50 rubtus diweem māsturgeem Turjewas studenteem: weenam pehdeja kureš mebizinas studentam 25 rbl. un weenam, weterinar-instituta pehdeja kureš studentam tāpat 25 rbl. Abi studenti par pašneegto pabalstu ištahjuschu sawu patejibu. Tā tad atleel wehl pušdeenas galbu stipendijam 20 resp. ar šr. lga atsuhteem 12 rbl. — 32 rbl., kureš, tā ari wehl fagaidamās stipendiju atmakšas, redakcija tā pušdeenas stipendijas pašneegs atkal lahdēem māsturgeem studenteem, tam pabalšis pateesi wajadšigs.

„Māhjas Beesja“ redakcija.

**No jaungada wistēm atpirkuščeēs**

atturigu studentu stipendijam par labu.

No Sw. Peterburgas: G. Freibergs, školotajs 2 r., Fr. Meerlains, mahjškolotajs 1 r., A. Weidemans 1 r., J. Swifls 1 r., R. Bredensfeldis 1 r., G. Walodis 1 r., J. Sanders, mahžitajs, Basnij, Wehstn. redaktors 3 r., Gd. Paeglišts 1 r. Kopā 11 rbl.

No Rigas: Dr. M. Lejinsch 2 r., M. Stinus 1 r. Kopā 3 rbl.

Ar agratajeem kopā 52 rbl.

Par naudas šanemščanu twiie Rig. Latw. Atturības beedribas „Aufsliis“ preekšneeziba.

**Rugneeziba.**

**Sinas par Latweešču fugeem.** Lucinde, kapt. Rufmans, 4. febr. atšahjis Torrewieju, uš Gethenburgu eedams. Equator, kapt. Satne, no 2. janw. atrodas želā no Ešsequibo, Guianā, uš Queenstownu, lehmumā. Georg, kapt. A. Behrinsch, 5. dez. no Newportas ištahdams, 30. janw. nonahjis St. Mariā, Guadeloupe. Kursemneeks, kapt. Wuzneeks, no Palmas 30. nov. išeedams, 6. febr. fāšneehšs Mobili, Albamā. Roja, kapt. Maibaums, 31. janw. eegahjis Bremenē, Masirbe, kapt. Jordans, no 30. janw. želā no Methiles uš Brunsbütteli. Ernsts Alfred, kapt. Morišs, 15. janw. atšahjis Kingstону, Namaitā, uš Apalachicolu dodamees. Sorkholm, kapt. ?, 29. janw. poštis no Gibraltarā uš Faro. Mars, kapt. Trepinsch, no Kristianijas braudams, 4. febr. fāšneehšs St. Valery, Johannes, kapt. Sirnīs, 22. janw. Sewillu atšahdams, 28. janw. nonahjis eekšč Faro un 6. febr. ištahjis uš Bristolu. Mersragzeems, kapt. Dembergš, 1. febr. ištahjis no Dieppeš uš Brate. Zwei Carls, kapt. Jakobsons, 15. janw. no Palmas, Majorlas salā, ištahdams, 8. febr. nonahjis Paphosā, Ziperne. Anna Mathilde, kapt. Rehje, no Liverpoolas išeedams, 7. febr. fāšneehšs Bahju, Braslijā. Jonathan, kapt. Amulinsch, 5. febr. atšahjis Demeraru, Guianā uš Falmouthu Plymouthu nahdams lehmumā. Betania, kapt. S. Behrinsch, 18. janw. ištahjis no Barbadosas, Watar-Indijā, uš Progresu, Jukatānā. Capella, kapt. Kregerš, 10. janw. Demeraru atšahdams, 14. janw. fāšneehšs Trinidadī. John Martin, kapt. Bergš, 18. janw. ištahjis no Barbadosas uš Apalachicolu, Floridā. Saturn, kapt. Lorenžs, 15. janw. atšahjis Pointe ā Pitri, W.-Indijā un dewees želā uš St. Francōis, Guadeloupe, kur nonahjis 20. janw. un enem lahdinu uš Bordeaux. Peter, kapt. Anšaks, 28. janw. no Doveres išeedams, 4. febr. nonahjis Newlastle. Gayam, kapt. Wikmans, 4. febr. eenehmis lahdinu Sunderlandē un ees uš Paoli. Columbus, kapt. Jurgenbergš, 5. dežembri Honšleuru atšahdams, 7. febr. fāšneehšs Darien, Georgijā. Golgatha, kapt. Jur. Dšolinsch, 10. febr. ištahjis no Sunderlandes uš Gethenburgu. Der Kurlānder, kapt. Melbards, no 16. janw. atrodas želā no Grand Salines, Haiti salā, uš Falmouthu Queenstownu. Aurora, kapt. Fr. Matušals, Darienē enem lahdinu uš Burgheatu. Rosalie, kapt. Stelemans, 9. febr. bijis gataws išeet ar lahdinu no Kristianijas uš Harlingenī. Martin Eduard, kapt. Witte, 31. dez. Cardissu atšahdams, 12. febr. nonahjis La Guayrā, Wenešuelā. Hans, kapt. Zenifens, 27. dez. no Faro un 28. janw. no Falmouthas ištahdams, 7. febr. fāšneehšs Bostonu. Jahnis, kapt. Dšolinsch, 12. febr. dewees želā no Westemindes uš Harburgu. Europa, kapt. Reimalds, 1. janw. no Methiles ištahdams, 7. febr. nonahjis Bremerhavenē. Banga, kapt. Wibtels, prenehmis lahdinu no Rigas uš Whtitp par 30 šhil. standartu, plankas, battens. (Walt. W.)

**No ahrsemem.**

**Norwegija.** Tautas weetneeku namš weenbalšigi un beš debatem peenehyma preekščlitumu par fēwiščklas profesuras eerihfōščanu Kristianijas uniwērsitatē preekšč Nanšena.

**Greekija.** Ištahjuschā nebēdā naw no Kretas nelas fēwiščki jaunš wehštis. Wifa nebēda pagahja šarunās šarp leelwalstīm. Tāt to nu gan war teist, tā Kreta nepalšs wiš Turzijai un tuhšin ari ne Greekijai, bet dabūs sawu, lai ar masu patstahwību. Greeku karalim gribot negribot buhšhot japadobas leelwalstiju spēredumam. Interešanti šinat, to nu dežfigee Greeku patrioti par to teišs, waj tur neželšees wehl leelatas jufas nekā Kretā, waj baumas par karata atšahpščanos no trona ne-štahdifees par pateesām. Tur jau wiš pedot milšu fājušminajumu juhrā par leelsto Kretas eememščanu. Kas šin kas notišs, tad buhš janahšt ar kauna azim mahjā?

**Turzija.** Sultanam drihs ween liščhot preekščā reformu projektus, kureš leelwalstiju suhtini fāstahdijuschu un kureš wišas leelwalstis apštirinauščas. — Nebšs nu gan, tā tee sultanam patišs. Laitam gan tas wišu to atkal apšolis, bet nēla nedaris, tā ka jufas Turzijā tit ilgi nebeigšees, lihds kamehr buhš šarunā saws wahrdš leelgabaleem un šobineem. . . Jau tagad — šwehtās dufmās pret Greekiju — Turzija rihštootees wareni uš karu. Lihds 222,000 šaldatu teekot ušstahditi pee Greeku robesčam. Waj tee tit nebušs uš papira ween un ne- wis pateesibā?

**Kretas šala.** Kristigees kōti fāpiktoti par to, ka leelwalstiju kugi uš wineem, tā fahot „tizības brahkeem“, šchahwuschī. Tee nu šchaujot uš leelwalstiju konsuleem, tad šchee kungi kur mehginot meerinat un labinat. . . Tā ka patš generalgubernators Berowitschš pašča nēla laba nezerot un jau pee laita ašlaidēes lapās, tad dumpineeki, tad ar ne wairal, ašdēdšinajuschī wina pili ištchetrās weetās uš reiši. Bils nōdegufe ari, lai gan leelwalstiju kugu matroschī dežfigi strahdajuschī pee dšehščanas. Pa to laitu nokritis no wirstahwa gubernatora naudas šlapis un — fāplichšs. Šahdi 7000 turku mahžinu naudinās ištiruschī ahrā, kuru algas nedabujuschēe Turku wiršneeki un šaldati gribejušči tuhšin „eewilt“, bet Eiropēšču wiršneeki to neatkahwuschī. Bjuše jaleeto eerotšču wara, lai atturetu no naudas ušlata eelarufušchos Turkus. . . Nu ja, nabādšini, šen naw naudinās redšejuschī!

Tā tad wehl nebuht naw šinās, kas ištī isnahšs. Pašlawneeka Wāsofa „armijai“ leelwalstiju kugi nelaiščhot ne wehštutu ne pahrtikas leetu laht. Ari uš salas eekščpuš Wāsofam nekaujot dotees. Nošcheplojams žilweks. Tuhštōščheem Kreteeschu tas jau jaunam waldneekam ne-šwehrijajis un nu — tā leetas — wišs par wēlti.

**Koreja.** „Wald. Wehstn.“ ištūludināts fēwiščks Kreewijas lihgums ar Japanu, iš kura šejams, tā abas walstis pahrrauga maso Koreju weenlihdšigā mehrā, abām teefiba turet lahtības uštweščanas, konsulu apšfargasčanas un telegrafu liniju ušraudšības deht kara spēhtus. Žit weena tura, tiktahds war ari otra walstis šināmā weetā turet. Lihgums jau parahštis Mašlawā pehyn, preekšč troneščanas šwehtteem. Pehdejās deenas karalīs gan reiš pahrwahžees no Kreewu suhtneezības nama uš sawu pili. Tuhlin žehluschēes atkal nemeeri, tā ka 80 Kreewu šaldatu lihds ar 2 leelgabaleem bijis jadobas uš Šealu. — Runā, ka nu reiš apbedišhot karaleeni, kura juku deht atradās 1½ gada wirš semeš. Jaunā pa-audšēe preezajas, jo nu warēs prežetees. Kamehr karaleenes meefas atradās wirš semeš, tomehr nebija břihw neweenam prežetees.

**Japanu** tronamantineeks nahfōščā wafarā apšeemohšhot Eiropas galmas un tā tad fāprotams ari Peterburgu.

**Seemel: Amerikas Saweenotās Wāstis** radušes atkal no jauna stipra tuštiba pret Spāniju, kuras waldība Kubas salā lišufe nošchaut šarp žitu ari lahdū Seemel-Amerikas Saweenoto Wāstiju pilsoni Dr. Kūžu. Dširdamas jau nopeemas balšis, kas pagehr, lai waldība uš Kubu suhta šarunā kara kugus.

**Walejas wehštules.**

**J. Ar. L.** Ešpedizija min. nandu tuhšin eemafajuse Der. Grafm. Nodatas preekšneekam, tā tad redams ištūlites. Ka wehl naw ištūludināts, tas, tā rešet, neattaras no „W. B.“

**R. W. — J.** Ja, par mušču teatri wehl pašneegim plaščatu pahrtatu, jo žums pilnigi tainšiba, tā nēwar eet tahiat, tur hahds tam jagrošas, lai tas ešneču tautai to šwehtidu, lahdū tas waretu, ja tā wādhi pareiš rihšlōts. Ko wišu tas newaretu darit mušču dramatiščās literatūras wežināščanas šnā? Bet par to wišu pee gabijuma plaščaki. Red.

**Šwihte.**

**Derigu grahmatu Apghadščanas Nodalai eemafajo:** Žour Hoffmana kungu: J. Bibrulis Remēndis 3 r., mahžitajs J. Dšis Rejonas gub. 2 r.; pa 1 rublin: P. Pufals, P. Lahjis un R. Šarinsch Rigā, S. Hingenberg kundene Kolbergā, P. Euraus Kurnišchōs, školotajs D. Bruchšs Bešju Bils stōlā, W. Šprogis Rigā, J. Kours Suntāšču Dšolmāišchā, J. Proščs Remēndis, eerebnis R. Šuļa, J. Ašbers, A. Wimgmans un R. Lapinsch Rigā, P. Bibrulis Walmerečšču Dufas tr., W. Menels Zjēnē, teol. laud. L. Behrinsch Šmitlēt, R. Kleinbergs Žigawā, J. Šehja Wāhnumūišchā (Kuremē), R. Kūšdetneeks Wāhnumūišchā, J. Bruchšs Kownas gub. štud. A. Bergs un štud. A. Rosenbergs Turjewā, J. Lejmalneks Dšolneeks, R. Lejmalneks un J. Ašas Rigā, J. Blau Egrīdōs, Fr. Lafmans un R. Leepinsch Rigā, arendators E. Bentmans Kandanās m., školotajs J. Šurte, J. Pēris un M. Dšolinsch Rigā, Šch. Leģwinsch Lingerē, A. Kalninsch un A. Kalninsch Rigā, A. Eglits un R. Behrinsch Kaunā, A. Abholtinsch Rigā, školotajs J. Graušs Keel-Sefawā, R. Šteinbergs, J. Bihlers II. un J. Behrinsch Rigā, štud. G. Kemš Turjewā, J. Balōs un J.







**Sludinājumi.**

**Sobu ahrīts**  
Hugo Gotliebs  
peņem īrēnās no pulkt. 9—1 un 3—6  
Kalku celā Nr. 35, Kauf celās stūrī.

**Sumpravas**  
pagasta valde uzaicina wīsus, dīstmu-  
fāšus no 1. okt. 1875. g. līdz 1. okt.  
1876. gadam šā pagasta jauneklūs,  
kurēem šogadā kara klaušības pēnā-  
tums jāizpilda, eerasēes šāi pagasta  
waldē labā atdeedā wāj festdeedā, bet  
ne wehlati 1. martā 1897. g., līdz  
ņemot famīlijas lojēku wēguma sīmes  
un teesību peefšīrošās stolu aplesības,  
dehī eerasfīšānās safaušānās rūlās.  
Sumpravas pagasta walde, 11. februārī  
1897. g.  
Pag. wēgalājs: M. Rūdfis.  
Stribw.: P. Wilmann.

**Roses Krahj- un Rīsdewu kafe**  
26. februārī š. g. noturēs  
**pīlņu beedru šapulzi.**  
Deenas labrtība:  
1) Rewīdēntu sīnojums.  
2) Gada padrīfats.  
3) Weena direktora un trīs rewī-  
dēntu wehlešāna.  
4) Dašhābi pahrpēredūmī.  
Ja mīnētā deenā ne-eerasfēs sīkumīgš  
beedru staitlīs, tad šapulze, uš statutu 20.  
panta pamata, nestatotees uš beedru staitlī,  
tīks notūretā 12. martā š. g.  
Direktors: P. Balob.  
Rakstweidīs: W. G. Lahtjīs.

**Latweefschu dīmtam**  
peefola fēmes gabalus Nowgorodas gu-  
bernā, Ušjūfšānās aprīnī, Sominas pag.  
preefšā eestrahāfšānās no mefša fem  
īdewīgēem notekūmēem.  
Lum. sīnās rakstīfī un peersonīgi: W.  
Соминo, Новгор. губ., село Кожакoвa.

**Sehgēlu kugi,**  
lās falīhstī sehgēlu wefšānu no Sa-  
kaslejas-Pawīla ošās uš Leepaju, atrod  
nāhlamā kugofšānās laīfā no šābūma  
līhš beīgam pahrhāwīgān fraktī. Lum.  
sīnās peē Satalejas mūīfšās waldeš, ap.  
Саккенгауейн, Купа. губ.

**Cewehrojams weldereem.**  
I wāj leetota dīstnawu patent-wahrpste  
ar šell-strūhwi ir pahrēdodama Palat  
Krogā, pr. Steīneru stājū.

**Seemēla**  
**apdrōfšānānās beedriba.**  
Wī-augstāfī apstīpīnātā 1872. g.  
Pamata-kapītālš 1,200,000 rbf.  
līhš ar cewehrojāmu referēs kapītalu.  
Apdrōfšāna  
**pret ngūnsbreesfman**  
wīfābu kufīnamu un neufīnamu īpā-  
fšūmu, prezes, fabrtās u. t. t.  
**Agenti: Brahli Fraentel,**  
leel. Smīfšū celā Nr. 17, Reppīena namā.  
Telefons Nr. 18.

<p>Wīmetnu, portreju u. t. t. nōnemfšāna arī sēmā ap- māhlfšā laīfā loti teī- mī teel īdārītā.</p>	<p>Preedītes Oskara fotogrāfīfā dārītājā Zann- Gulbēnē.</p>	<p>Wīnemfšāna: fweīdēnās, pīrēdēnās, otēdēnās un trešdēnās no pulkst. 9 rīfā līhš p. 4 pēh pūseēnās. Wīrpus dār- nījās līfū, eblū, u. t. t. nōnemfšāna.</p>
--	---	---

**J. Behrīnš,**  
Sēlgawās Ahrtīgā, Wīnemū celā Nr. 18,  
pedabūwā  
**Amerīkās wīrō soles** — 19—21 1/2 r. pudā,  
bīndsoles — 16—17 1/2 rbf. pudā,  
damu soles — 17—19 1/2 rbf. pudā,  
pāstalu ahdās — 15 1/2—17 rbf. pudā.  
Regehretās ahdās arī pēhrt. 52

**Wīdsemeš lojn aīstahwefšānās**  
**beedribās stālīs**  
**Wēwēles celā Nr. 45 (85).**  
Kufīlont teel latā laīfā ušnemī.  
Sīmī kufīlont top ahrfēfī no eestahbes  
ahrīta pīrēdēnās, trešdēnās un peef-  
deēnās no plkt. 12—1 deenā.

**Wīfās aditās leetas,**  
pāfšhāmī teīzama labuma, pedabūwā par  
lehtām jenam  
**Borcherta un Strafs'a**  
adīfšānās eestahbe,  
Grehņneku (Sinderu) celā Nr. 13.

**Mag. G. Wīrsmāna**  
**apteeķu - pretfšū tirgotawa**  
**Rīgā,**  
Rahtušā laufumā, m. Grehņneku celā Nr. 3, pašā namā.  
Sanehma no jauna:  
**Amerīkās seepju pulweri** (labalās līhšēlīs wefšās ma-  
gāfšānāi). Weenīgā nolīktawa Rīgā!  
**Perhotīnu** (līhšēlīs pret galwās blaugšnam un matu īftrī-  
fšānu). Weenīgā nolīktawa pēe mūms.  
**Pehtera šabli** (Parnassia). Pēh Dr. A. Dīhrtīka jaunatās  
līhšēlīs pret frīhtamo laīfī, arī ahrfēmēs eejeenīta. Dabu-  
jama weenīgī pēe mūms.  
**Peedahwajam arī wīfās zītas apteeķu prezes leelā**  
**īfwehlē.**  
Pēhrlam wīfādus mūfšu fēmes šablu stāhdus. 2

Smalti famaltu  
**mehfloschānās gīpši**  
pāfšhāmā labuma pahrēdō gīpša fabrtā  
**Zelm & Boehm**  
Rīgā, Teatra bulwārī Nr. 11.

Pīrnā Gērewījās ngūnsapdrōfšānānās beedriba,  
dībīnātā 1827 Peterburgā.  
Pīlīgī eemāfšāts pamat kapītālš 4,000,000 rbf.  
Referēs kapītālš 3,000,000 rbf.  
**General-agents: R. John Hafferbergs,**  
Rīgā, Kungu celā Nr. 22.

Manā grahmatu un bīfšū drukatowā un Latweefschu grahmatu  
pahrēdotowā Rīgā, pēe Pētera bānīzās, dabujamās  
**Jaunās Wīdsemes**  
**Dseefsmu grahmatas**  
wīfādōs eefehjūmōs.  
**Grnīts Plates.**

Jauns! Jauns! Jauns  
**J. J. Antipowa nolīktawa,**  
Tīrgofšānās sīhme.  
pēe „Baloschā“,  
Rīgā, Kalku celā Nr. 36, pa labo rolu no rahtušā.  
Jauns! Jauns!  
**Balwenais kokwīlnas, deedfīn, līnu un wīlnas dījn**  
**krāhjums.**

Ar šā pagobīnos pāfīnot fawēem zēnījameem draugeem, pāfš-  
hameem un pīrējeem, lā, nolalpojīs 17 gabus lem sīrnās „Pēe Gulbja“,  
ar šā gada 2. janwārī efmū atwehīs uš fawā rehīna un lem fawās  
fīrnās „Pēe Baloschā“ Kalku celā Nr. 36, pa labo rolu no rahtušā,  
wīfādū līnu, kokwīlnas, wīlnas un sīhda aushāmo, sēhūamo,  
īfšūwumu un tamborejamo dījn un deegu un wates pahrēdotawu  
wairumā un mafumā, bet ī īpāfšī eeteīju fawu fēwīfšō līnu dījn  
un kokwīlnas deegu nolīktawu preefšā wīfādēem tīhlfēem un wadēem,  
lā lafšū, wīmbu, rengu, brelīnu, murdeem u. t. t., un lā pēe manīs  
īr weenīgā Amerīkānīfšo fweīnerzības tīhlfū un wadu pahrēdotawu.  
Amerīkānīfšo tīhlfū labumī: tīhlfū pagatawoti no patefī  
6-lahrējeem deegeem, aīš nemetas, pāreīfās labrtās uš pēdās, pāreīfās  
afū mehš un ažu stāfīs; tīhlfū aūfī wīslabalājās mafšīnās no wī-  
augstālā labuma Amerīkānu kokwīlnās deegeem.  
Wīfadu sortu un leelumū tīhlfū apstēkējumī teel pēnemī latā laīfā.  
Leelā īfwehlē dabujamās kokwīlnas, līnu un wīlnas dījās preefšā  
aushānās, — wīfādōs nūmūrōs, wīfādās krāfšās par wīslēhtām jenam.  
Seenītos pīrējus lūhšū par zēnu lehtumū un preefšū labumu  
pahrējeenātes un ušmēlet manu magāfīnu  
**Rīgā, Kalku celā Nr. 36, pa labo rolu no rahtušā,**  
**peē „Baloschā“.**  
Bereēdām uš zēnījamo pīrēju laīpnu manās fīrnās apmēlfšānu,  
zēru īstapt ar labu mantu un lehtām jenam.  
**J. J. Antipow.**  
**Lūhšū eewehrot manu adrešī.**

Šīnīs deenās no brūtas īfšānā jauna grahmatā:  
**Schnitu skola.**  
Sīnīfās schnitu sīhmefšānās un fāgreēfšānās  
mahfšās mahzība ar wīspahrējeem aīfrahdī-  
tumeem par fāhūfšānu.  
Sazereīfē un īdewūfē S. Peterburgas un  
Berlīnēs sīnīfās schnitu sīhmefšānās un fāgreēfšānās  
mahfšās īnstitūtōs dīplometā stolotāja un modīfē  
**Emīlīja Gorn.**  
Māfšā 8 rbf.  
Dabujama leelumā: pēe fāzereīfās un īdewūfās Rīgā, Kungu  
celā Nr. 21, mafumā: wīfās leelatās grahmatu pahrēdotawās.  
Mīnētā grahmatā būs šī atoda pīrnā Latweefschu walōbā. Wīnā īr  
fāstāhdbīta weegī fāprotāmōs īfšāldrojūmōs ar 41 sīhmejumu un ar wīnās  
pāhībīfšū wār 1—3 nebeču laīfā pīlīgī eemāhžītees wīfū, lās sīhmejās uš  
fānītu sīhmefšānās un fāgreēfšānās mahfšū, kapehž tā eeteīzama latram,  
tam nāw eefpēhāmš nemī zaurī praktīfūs kurjūs, fārkfīfāfās fānītu sīhme-  
fšānās un fāgreēfšānās stōlā.  
Wīnu wār arī pāfēlet pa pāfšu, pēfūhtot famāfšu jēb fānemot uš  
pēhjmāfšu (Postmāchnāme). 13

**Wīfādās fortes**  
**fītkes, šabli, tabaku, seepes un wahgu**  
**fmehri,**  
lā arī  
**superfosfātu, kainītī un Tomās šāhlaku**  
par lehtām jenam.  
**Karlīs Frantz,**  
Rīgā, Terbatas celā Nr. 3, pēe „Wēlnā gaitā.“

**Tīrgofšānās nams P. M. Potapow,**  
Rīgā, Kalku celā Nr. 31, pašā namā.

Wēhtutu adreše: P. M. Potapow, Rīgā.  
  
Pēe Gulbja.  
**P. M. Potapowa**  
audeklū, tūhka, drāpu, wīlnas un kokwīlnas drehbju magāfīnā  
Kalku celā Nr. 35.  
  
Pēe Sīms.  
**P. M. Potapowa**  
wīlnas, kokwīlnas aushāmo, līnu un sīhda deegu magāfīnā.  
Kalku celā Nr. 38.

Zaur šā pagobīnos pāfīnot manēem zēn. pīrējeem, tā fawās magāfīnās efmū  
apghābājīs ar labalām preēm loti leelā īfwehlē, lūwās pedabūwaju par jō lehtām  
jenam.  
It īpāfšī eewēhlu kokwīlnas aushāmos deedfīnās wīfōs nūmūrōs un krāfšās.  
Par deedfīnu un krāfšu īstūrību top galwōs, īt fēwīfšī par wēlnu, īndīgo sīlo, drūhno,  
fārlāno u. t. t. Sēhēwētās, wīlnās aushāma dījā, peleta 70 l. par mahž, krāfšota  
85 l. par m. Bēfīra labuma wīlnas aushāma dījā, no 110 l. līhš 140 l. par m.  
Loti labu Anglījās weentāhrtēju lam-wīlnu aushānāi, wīfās krāfšās, loti leelā īf-  
wehlē par 150 l. m.  
Tāpat pedabūwaju pubulāino dījū, tā arī sēlta un fūdrāba deegus aushānāi  
un rolu darbeem. Efmū apghābājīs leelu krāhjumū loti labās līnu dījās no Nr. 1—60,  
noderofša wīfādēem nolūhtēem, zēnā par pudu šāhtot no 6 līhš 40 rbf.  
Wehl pedabūwaju wīslabalās fortes līnu dījās, pagatāwotās īf gawēem fūlā-  
teem līneem, lūwās īt īpāfšī noder audeklā aushānāi: nebalīnātās jau no 34 l. par  
m., šā pašā labuma balīnātās no 50 l. par m. un dabrgāfī.  
Wehl pēe manīs dabujamī loti augstā labuma līnu, lanepaju un kokwīlnas  
deegī, eeteījamī īt īpāfšī kūrņneku darbeem, maīfū un sehgēlu fāhūfšānāi. Arī  
augstā labuma kūrņneku drahtīs lamofīnōs.  
Preefšā tīhlfēem, wadēem un murdeem pedabūwaju īt fēwīfšī fēlofšūš māte-  
rīalūs: līnu, lanepaju, tā arī sīhda kokwīlnas dījū un strīkus. Arī manā pašā me-  
lanīfā darbnīzā īfgatāwotūs tīhlfūs, wadūs, murdūs, wīrōwēs, strīkus un zītas pēe-  
deerumūs.  
Manā fabrtā īfgatāwotūs adīfšānās īfstrāhājūmūs: tā tūndšū jafās, šāketēs,  
behēnu apgehbus, wīlnas un kokwīlnas sēles un tapētes par nepāpēhjamī lehtām  
jenam. Preefšā rolbārbeem īt fēwīfšī: trofšēju mātrame un sēku kokwīlnu, ne-  
balīnātu un balīnātu, tapāt arī krāfšānu — uš galwofšānu labu.  
Sewīfšī leelā īfwehlē pedabūwaju Anglījās gobelēnu, Bēfīra un Wōher wīlnu.  
Māfšīnu deegus no eefšā — ahrfēmēs fabrtām par fabrtās jenam.  
Pōsamentēru darbeem pedabūwaju trāma sībū un sēlta fāhūfšāmos deegus.  
Manā manufaktūr-preefšā magāfīnā no jauna apghābātā ar wīslabalām preēm,  
īt fēwīfšī ar trelū un sehgēlu audeklū, wīlnānām drābnām apgehbeem, drāpu,  
fāntu, tapāt arī wīlnānēem un sīhda lakateem, kretōnu, pūsaudeklū, mādepolāmu,  
grīhdās dekeem, aīfāreem u. t. j. pr.  
Apstēlejumūs īpīlba ahrī un treetnī.  
Magāfīnās: Kalku celā Nr. 31, 35 un 38.  
Augstēenībā **P. M. Potapow.**

  
**Rīgas Kokwīlnas Manufaktūras**  
**Sabeedriba**  
Strafdu mūīfšā, pēe Rīgas:  
**Nolīktawa: Sēhšhīgā, Fēldu (Zuhku) celā Nr. 10.**  
Māfšīnās (Chadwick) sēhūamee deegī, daltī un krāfšānī ekle-  
fšānās deegī, aushāmee deegī, wate, pūwīlna un lampu daktīs.

Wate no 20 kap. par mahrt.

Palīnātās līnu dījās.

Telegramu adreše: Potapow, Rīgā.



### Angļu dšiju magastina

Walter Puls,  
Riģā, Grehžinecku eelā Nr. 27.



Walter Puls,  
Riģā, Grehžinecku eelā Nr. 27.

„Pee ņelta lauwaa”  
dabujamas:

### Angļu kokwinaas un wilmuinaas dšijas.

Pee cepirtuma no 2 rubleem  
atlihdšiu. 10 kap. 24

### E. Larsen'a

ņelta u. ņudraba leetu meikal

tagad atrodas:

Leelajā Jaun-eelā Nr. 13.

ņupat iņahja manā apgahdibā,  
kā turpinajums no agrā Sieslata  
apgahdatā rāsttu ņabjuma jaunibai,  
Nr. 10.

### Reis wiis nahk gaismā.

Frantscha Hoffmana ņabstis.  
Lulsojis 3. S.

Ar bildem puņškots.

Maņā 30 kap.

pa paņtu preeņuhtot 35 kap. ņemu  
maņā ņeetā ari paņmarķas.

G. Landsberga

drulatama un litografija,  
Belgawā, Leelajā eelā Nr. 20.

### Wisangstaki apstiprinatās

## Māskawas komerz - apdrošchinaschanas - beedribas pahrwalde

zaur ņeho wiņpahribai dara ņinamu, ka wina pehž notikuschās general-agenturas (G. S. Ruņtada)  
nobeigņchanas weeniġo aistahwibu preeņņch Riģas un apfahrtnes ugunšgrehtu un  
preeņņchu leetās nodeduņe ņaweeem lihdņņchinejeem ilġġahdigeeem agenteem

### Rob. Brauna un beedru kungeem, leelā Grehžinecku eelā Nr. 3, I.

Bef preeņuhti-

5 rbl.

ņchanas par gadu.

Nr 1897. gada ņaktumu politistā un literaristā awiņe freetou walodā

## „ПРИВАТНЫЙ ЛЕКТОРЪ“

Nr preeņuhti-

7 rbl.

ņchana par gadu.

tuwa lihdņ ņchim iņahja Jurjewā weenu reisi nebelā, iņahk latru deenu, iņemot ņwehtdeenas un ņwehtu deenas Riģā, pa wala-  
reem, eewehroņami paleelinatā, žitu leelu deenas awiņchu formātā. Awiņe teel iņdota pehž eepņehjas plaņņā un pilnigā  
programā, ņatura beņ eewadrashtem, kurde top eewehroti ņwarigalee deenas ņautajeemi, un žiteem rāņteem daudņ politistu, wiņ-  
pahribu, weteju un pilņehņas deenas jaunako notikumu, ņuri rebažijai top preeņuhtiti pa telegrāņu no Riģas telegrāņa agenturas  
un no ņaweeem kā wetejeem kā ahrpilsņhineeteeem-koreņpodeenteem.

Awise paņneġs ņaweeem laņitajeem rāņņus pehž ņchahdas programās:

- |  |  |
|--|--|
| 1) Eewadrashti, ņuri atteežas uņ daņchadeem ņautajeeneem.  | 9) ņautajumi par walodam.                        |
| 2) Telegramas.   | 10) 3ņ ņkoln dņihwes.                            |
| 3) Seletons: periodistki ahrņemju un freetou dņihwes aplati, mahjita laraltra rāņņi, wiņwairal wehturistki un etnografistki. | 11) Rāņņi par pagāņu un pilņehhtu paņchwaldibam. |
| 4) Koreņpodeenijas.  | 12) ņaunakee deenas notikumi.                    |
| 5) Maņais seletons, ņarunās par deenas notikumeem.   | 13) Leetas kronika.                              |
| 6) Kreewu, Latweeņchu un ņaunuu preeņu un dņihwes aplati.  | 14) ņaunņaimneezibas rāņņi.                      |
| 7) Sinās par ņwarigakeem politisteeem uotikumeem.  | 15) Rāņņi par mahjņņu un ņinibam.                |
| 8) Seletristika.   | 16) Teatris un muņņta.                           |
|  | 17) Tirgus ņinas.                                |
|  | 18) ņiņrahdiņjumi. Sihtumi.                      |
|  | 19) ņuņtrāžijas.                                 |
|  | 20) Slobinasjumi.                                |

Maņā par gadu ar preeņuhtichanu 7 rbl., par puņgadu 3 rbl. 50 kap., par 3 mehn. 1 rbl. 75 kap., par mehnest 75 kap.; beņ preeņuhtichanas: par gadu 5 rbl., par puņgadu 2 rbl. 50 kap., par 3 mehn. 1 rbl. 25 kap., par mehnest 50 kap.

Skolotajeem — par gadu ar preeņuhtichanu 4 rbl., par puņgadu 2 rbl.

Sludinajumi, kas lihdņ puņņien 11. pr. puņdeenas nodoti, teel weht ņai paņņā deenā nodrukati. Par sludina-  
jumeem teel nemis par ņihtu rāņņu rindinu, ņeb winaas weteu preeņuhtuņe 25 kap., palatpuņe 10 kap. Par sludinajumeem, kas  
eewetoti ņem telegramam 20 kap. par rindinu.

Awisi war apņeliet: redakcijā (leelā Grehžinecku eelā Nr. 11, kort. 4/5) un awiņes ņantori un ekņpedijitā  
(Maņās Rāleju un Rektorschona eelās ņudri, Nr. 2, pretim pulwera tornim).

Awise teel drulata „ПРИВАТНЫЙ ЛЕКТОРЪ“ tipografijā.

Redaktors: M. M. Лиенцинь.

Redaktors iņdeweja: B. B. Троицкая.

### Lampas,

ņajansa un glahschu trauki teek  
par ņabrikas zenam pahrdoti pee A. Chat-  
kewitscha, Potapowa namā, Eekschriģā,  
Kaņku eelā Nr. 31.

Ari wisadas lampas teek iņlabotas.

## J. G. Muschke,

Terbatas eelā Nr. 18, Riģā, S. Martinschona namā.



Porzelana, ņajansa un kristala preeņņchu  
nolihtawa.

Lampas ar peederumeem.

Melkiora un bronņa leetas.

Galda- un deņert-ņaschi, ņarotes, paplahtes (tehjbretes)  
un daudņ žitas prezes.

## N. S. Popowa tabakas ņabrika Māskawā.

Nolihtawa Riģā, Leelā Grehžinecku eelā Nr. 27,  
preechawā papiroņus

# Pris

10 gab. 6 kap.

Papiroņi „Pris“ iņġatavoti iņ labakās Turku ta-  
balās.

Papiroņi „Pris“ eewehrojamu žaur patihlamu garņchu  
un ņmarņchu.

Papiroņi „Pris“ iņpelnas wiņpahribu žeen. publikas  
eewehroņchānu.

Papiroņus „Pris“ N. S. Popowa  
ņabritas war dabur wiņas labakās  
tirġotawās un Baltijas gubernu  
pilņehatās.

Zaur ņeho pagobinos intereseenteem darit ņinamu, ka eņ preeņņch Widņemes un  
Kursemes eņmu eestihlojis



Alpha Laval

## peena zentrifugu zentral-nolihtawu

pee Heinricha Britņche ņga, Riģā, Teatra bulwari Nr. 15.  
Ludwiga Nobels, Sw. Peterburgā,  
Aktiebolaget Separator  
generalpilnwarneeks preeņņch Kreewijās.

## Apdroņchina pret amortiņaziju pirmo un otro, kā ari muishneeku agrar- premiiju aiņnehmumus.

Riģas komerz-bankas ņaru kantoris,  
ņenat

## C. S. Salzmann.

Wahju ņajumņchinu.



Ķkatra dama  
eġġahjotees  
adamo maņchinu

iņ Deesdenes adamo maņchinu ņabritas (Eņ-  
tauā-Deesdenē) preeņņch ņetu, žindu, žatu un žitu  
abitu preeņņchu iņġatawoņchanas pee maņeem naudas  
iņdeewneem war ņew ņagahbat

eeņeņigu peņaas awotu.

ņamatiga mahjibas paņneegņchana pehž labakās  
metodes. Katalogus iņdala un iņņuhta žaur

E. Sagowsky — Riģā, Wehwerit eelā 21.

Peenehmigi maņajumu noteikumi. 15

Manā apgahdibā dabujamas ņchahdas  
grahmatas:

## Megaiņs.

Drama preeġs žehleend no A. R. Ostrowņka.  
ņatwiņņi atteblojis Lejas-Kruhmiaņch.  
Maņā 30 kap.

## Wbags.

Dņeeņmu luga diwōs žehleend no Lejas-  
Kruhmia.

Muņņila no wairal komponisteeem.

Maņā 30 kap.

ņlaweeru iņwihtkums luga „Wbags”  
maņā 1 rubli.

Abas lugas Peterburgā atlautas  
atlahtām iņrahdem.

Gruntis Plates.

Slawenako ņabritu un jaunako  
konņstrukciju



ņchujmaņchinu

un

adamu maņchinu,

kā ari

## welofiedu

leelakais ņrahjums.

Lehtatās ženas! Seewiņņha galwoņchana.

## W. Ruth's,

Riģā, Kungu eelā Nr. 25,

ņchujmaņchinu magastina un meņanista  
darbnija.

## J. K. Sahgi. J. K.

leelu ņuhtijumu iņņu John Kenzona  
ņiņperu, dehtu un ņudmalu ņahju ņa-  
nehma no jaunā un pahrdot ar galwoņchānu  
par paņņņami lehtām ženam.

Emils Lorenzsons,

ņenat

Ruņņis Linde.

Riģā, Kaņku eelā Nr. 36.

Riģā, Riģā,  
Kungu, Haffer-  
eelā, berga  
No 22, namā.

Par ņabritas zenam  
dabujami  
audekli, linu un  
pakulu dšijas  
kā ari bal., nebal. un melni  
ņchujmees deegi  
Riģas ņabritas nolihtawā,  
K. Lorch & beedr.

ņuņņues Dņeedaņchanas  
un Muņņikas Beedriba.

ņwehtdeem, 23. febr. 1897. g.:

## Teatris.

Iņrahdiņ Ud. ņlunana:

„Kas tee tahdi, kas dņeedaja?”

Luwalas ņinas programās.

Preeņņchneeziba.

## Dgreneeschi

iņrihtos ņwehtdeem, 23. februari ņch. g.

Dgreņ-Kaudhends

## TEATRI

ar ņeņoņchu deju.

Iņrahdiņ:

Leelpils pagāņta wezakee.

A. ņlunana.

ņahtums pilņi. G. walarā.

Luwalas ņinas programās.

Iņrihtotaji.

Pils Kaunās Groles ņk. dņeerd. Beedr.

2. martā, pilņi. 6 pehž puud.:

## teatris,

iņrahdiņ A. ņlunana

„Kas tee tahdi, kas dņeedaja?”

Luwalas ņinas aņiņchās.

Preeņņchneeziba.

Drulats un dabujams pee bilņchu- un grahmatu-drulataja un burhu-lehjeja Gruntis Plates, Riģā, pee Petera baņnijas.

Sche klacht „Literaristkais Weelikums”.